

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Band: 67 (1949)
Heft: 2

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 22.11.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephone Nummer (031) 216 80
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 24.70, halbjährlich Fr. 13.70, vierteljährlich Fr. 7.—, zwei Monate Fr. 5.—, ein Monat Fr. 3.—; Ausland: jährlich Fr. 38.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Inserionsstarif: 21 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 9.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 216 80
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 24 fr. 70; un semestre 13 fr. 70; un trimestre 7.— fr.; deux mois 5.— fr.; un mois 3.— fr.; étranger: fr. 38.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 21 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“: 9 fr. 50 y compris la taxe postale.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Muster und Modelle. Dessins et modèles. Disegni e modelli 77273—77344.
Internationale Industrie- und Handelsbeteiligungen AG, Basel (Société Internationale pour Participations Industrielles et Commerciales S. A., Bâle).

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Luxussteuer (Aufforderung zur Anmeldung der Steuerpflichtigen und zur Erfüllung der Steuerpflicht). Impôt sur le luxe (invitation aux contribuables à remettre leur déclaration et à remplir leurs obligations fiscales). Imposta sul lusso (esortazione per la notifica dei contribuenti e per l'adempimento dell'obbligo fiscale).
Verfügung des EVD zur Genehmigung der Tarife für Uhrenbestandteile. Ordonnance du DEP concernant l'approbation des tarifs de fournitures d'horlogerie. Ordinanza del DEP concernente l'approvazione delle tariffe per parti staccate di orologi.
Prescriptions N° 244 B/48 de l'Office fédéral du contrôle des prix concernant les prix maximums du savon et des produits à laver.
BRB betreffend Erstreckung der Geltungsdauer des BRB über die Bewilligungspflicht für Eröffnung und Erweiterung von Gasthöfen. ACF prorogéant celui qui restreint l'ouverture et l'agrandissement d'hôtels.
Gesandtschaften und Konsulate. Légations et consulats. Legazioni e consolati.
Schweizerischer Geldmarkt.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Durch Beschluss der II. Kammer des Obergerichtes des eidgenössischen Standes Zürich vom 23. November 1948 wurde der Aufruf des folgenden vermissten Schuldbriefes bewilligt: Schuldbrief von Fr. 3300, datiert den 27. Oktober 1898, ursprünglich als Namensschuldbrief lautend auf Jakob Enderli-Bodmer, im Hesiabach-Küsnacht, zurzeit auf die Brüder Ernst Meier-Bühler, geb. 1891, und Walter Meier-Schmid, geb. 1895, beide am Erlenweg, Küsnacht, als Schuldner und ursprünglich zu Gunsten des Gabriel Ortlieb, in Wangen (Grossherzogtum Baden), nunmehr des Inhabers, haftend im I. Rang auf den beiden Grundstücken Kat.-Nrn. 2781 und 2783 im Gsteig, Küsnacht (Prot. Küsnacht, Bd. 54, pag. 53).

Jedermann, der über das Schicksal des Schuldbriefes Auskunft geben kann, wird aufgefordert, sich innert Jahresfrist von heute an auf der Bezirksgerichtskanzlei Meilen zu melden, ansonst der Schuldbrief als kraftlos erklärt würde. (W 61²)

Meilen, den 30. Dezember 1948.

Im Namen des Bezirksgerichtes, der Gerichtsschreiber: Hässig.

Le détenteur inconnu de l'action Nestlé and Anglo-Swiss Holding Company Limited, à Vevey, de 100 fr., au porteur, N° 484 998, avec bon d'amortissement, même numéro, coupons N° 7, 8 et 3 attachés à l'action et au bon, et certificat Unilac Inc. joint, est sommé de produire ce titre au greffe du Tribunal de Vevey dans les six mois dès la première publication du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 62²)

Vevey, le 29 décembre 1948.

Le président: A. Loude.

La Pretura di Blenio diffida l'eventuale sconosciuto possessore dell'azione di primo grado N° 1506, del 31 marzo 1908, di nominali 250 fr., con 39 talloncini, dal N° 1 al N° 39 (anni 1910/1948) della S. A. Ferrovia Biasca-Acquarossa, a produrla alla Pretura stessa entro sei mesi dalla prima pubblicazione, sotto la comminatoria dell'ammortamento. (W 58²)

Acquarossa, 30 dicembre 1948.

Per la Pretura: D. Demaria, Segr. assess.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

23. Dezember 1948. Versicherungsgeschäfte usw.
Schmitz & Co. A. G. (Schmitz & Cie. S. A.) (Schmitz & Co. Ltd.), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 17. Dezember 1948 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Vermittlung von Versicherungsgeschäften aller Art mit Einschluss von Rückversicherungen, insbesondere auch die Geschäftstätigkeit als von Lloyd's autorisierte Brokers. Das voll einbezahlte Grundkapital von Fr. 50 000 ist zerlegt in 100 Inhaberaktien von Fr. 500. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Mitglieder des Verwaltungsrates sind Wilhelm Schmitz, von St. Gallen, Präsident, Georg Baumann, von St. Gallen, und Max Schneider, von Rüthi (St. Gallen), alle in Zürich. Wilhelm Schmitz führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 16 in Zürich 1.

28. Dezember 1948.

Pensionskasse der Firma Gebr. de Trey Aktiengesellschaft, in Zürich 10, Genossenschaft (SHAB. Nr. 301 vom 26. Dezember 1945, Seite 3234). Die Generalversammlung vom 25. November 1948 hat die Statuten dem neuen Recht angepasst. Die Firma lautet nun Pensionskasse der Gebr. de Trey Aktiengesellschaft. Zweck der Genossenschaft ist, ihre Mitglieder gegen die wirtschaftlichen Folgen des Verdienstausfalles infolge von Invalidität, Alter und Tod durch die Ausrichtung von Pensionen oder Kapitalabfindungen zu versichern. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit einem weiteren vom Vorstand bestimmten Vorstandsmitglied.

28. Dezember 1948. Kugel- und Rollenlager usw.

Wäzliager A. G., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 292 vom 13. Dezember 1948, Seite 3370), Kugel- und Rollenlager usw. Die Generalversammlung vom 20. Dezember 1948 hat die Statuten abgeändert. Das Grundkapital von Fr. 100 000 ist voll einbezahlt.

28. Dezember 1948. Oelbrenner usw.

Looser & Co., in Zürich 4, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 216 vom 16. September 1947, Seite 2687), Oelbrenner, Marke «Elo» usw. Die unbeschränkt haftenden Gesellschafter Irma Looser und Alexander Looser wohnen in Zürich 5. Neues Geschäftslokal: Wilhelmstrasse 2 in Zürich 5.

28. Dezember 1948. Waren aller Art.

Gebr. Volkart, Inhaber Georg Reinhart, Werner Reinhart, Peter Reinhart, Balthasar Reinhart, in Winterthur 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 4 vom 7. Januar 1948, Seite 34), Waren aller Art usw. Einzelprokura wurde erteilt an Hans Zimmerli, von Brittnau (Aargau), in Zürich, und an Hans Gysel, von Wilchingen, in Winterthur.

28. Dezember 1948.

ELEKTRO-WATT Elektrische und Industrielle Unternehmungen A. G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 280 vom 29. November 1948, Seite 3222). Dr. Hermann Korrodi ist aus der Direktion ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Er ist als Mitglied des Verwaltungsrates gewählt worden.

28. Dezember 1948.

Verwaltung Orga A.-G. (Administration Orga S.A.), in Zürich 7 (SHAB. Nr. 60 vom 12. März 1948, Seite 730), oberste Leitung einer Wirtschaftsorganisation usw. Die Prokura von Dr. Max Hammer ist erloschen.

28. Dezember 1948. Möbelstoffe usw.

J. Coray, in Zürich (SHAB. Nr. 224 vom 25. September 1946, Seite 2806), Möbelstoffe usw. Einzelprokura wurde erteilt an Victor Staerk, von und in Zürich.

28. Dezember 1948. Informationen, Inkasso usw.

Aktiengesellschaft vormals Bächtold & Co., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 78 vom 5. April 1948, Seite 942), Informations- und Inkassobureau usw. Dr. Edwin Müller und Fred Meyer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Fritz Stauber ist nicht mehr Delegierter, sondern einziges Mitglied des Verwaltungsrates. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Josefine Urben, von Zeiningen, in Zürich.

28. Dezember 1948. Herrenmodeartikel.

A. Hofer, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist August Hofer, von Rothrist, in Zürich 10. Handel in detail mit Herrenmodeartikeln. Langstrasse 90.

28. Dezember 1948. Chemisch-technische Produkte usw.

Hans Rahn & Co., in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 186 vom 12. August 1947, Seite 2314), chemisch-technische Produkte usw. Die Prokura von Joseph Steinle ist erloschen.

28. Dezember 1948. Luft- und wärmetechnische Anlagen usw.

Luwa A.-G., in Zürich 9 (SHAB. Nr. 298 vom 20. Dezember 1947, Seite 3764), luft- und wärmetechnische Anlagen usw. Einzelunterschrift wurde erteilt an das Verwaltungsratsmitglied Andreas Sutter, nun in Zürich.

28. Dezember 1948. Glas.

Reinhold Käser Söhne, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 61 vom 14. März 1938, Seite 578), Glasgrosshandel. Kollektivunterschrift, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes Zürich, wurde erteilt an Werner Käser, von und in Zürich, und Kollektivprokura, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes Zürich, an Celeste A. Longoni, von Eggersriet (Sankt Gallen), in Zürich. Sie zeichnen gemeinsam.

28. Dezember 1948. Drahtbürsten, Trennscheiben.

Herm. Graf, Vertretungen, in Zürich (SHAB. Nr. 102 vom 3. Mai 1946, Seite 1314), Vertretungen von Spezial-Drahtbürsten und Trennscheiben. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

28. Dezember 1948. Baumaschinen.

Charles Keller, in Zürich (SHAB. Nr. 244 vom 18. Oktober 1947, Seite 3067), Vertretungen von amerikanischen Baumaschinen. Einzelprokura wurde erteilt an Walter Hinnen, von Triengen (Luzern), in Zürich.

28. Dezember 1948.

Otto Budilger-Erne & Cie., Steuerrechtspraxis und Treuhandbureau, in Zürich 2, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 237 vom 10. Oktober 1947, Seite 2977). René Giezendanner führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelprokura.

28. Dezember 1948. Waren aller Art.

David Gross, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist David Gross, von Zürich, in Genf. Import und Export von Waren verschiedener Art. Gasometerstrasse 28 (bei T. Heykoop).

28. Dezember 1948. Tee, Kaffee.
Ernst Bolliger, vorm. Heusser & Bolliger, in Zürich (SHAB. Nr. 236 vom 8. Oktober 1938, Seite 2165), Tee-Import und Kaffeerösterei. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

28. Dezember 1948. Waren aller Art.
SCANIMEX Aktiengesellschaft, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 175 vom 30. Juli 1946, Seite 2286), Waren jeder Art usw. Diese Gesellschaft hat sich laut Beschluss der Generalversammlung vom 7. August 1948 aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

28. Dezember 1948.
Viehzüchtgenossenschaft Diätlikon und Umgebung, in Diätlikon (SHAB. Nr. 246 vom 21. Oktober 1946, Seite 3066). Die Generalversammlung vom 25. April 1948 hat die Statuten dem neuen Recht angepasst. Die Firma lautet Fleckviehzüchtgenossenschaft Diätlikon & Umgebung. Zweck der Genossenschaft ist die Förderung der Fleckviehzucht auf dem Wege genossenschaftlicher Selbsthilfe. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nach wie vor nur das Genossenschaftsvermögen. Die Genossenschafter sind dagegen zu unbeschränkter Nachschussleistung verpflichtet. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 7 Mitgliedern. Präsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift. Die Unterschrift von Heinrich Fürst ist erloschen. Er bleibt Vizepräsident des Vorstandes.

28. Dezember 1948.
«Non ferrum», Gesellschaft zur Finanzierung von Unternehmungen des Bergbaues und der Industrie der Nichtmetalle, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 126 vom 31. Mai 1941, Seite 1054). Die Generalversammlung vom 22. November 1948 hat die Statuten dem neuen Rechte angepasst. Das Grundkapital ist im Sinne von Art. 735 OR durch Annullierung von 9900 Aktien zu Fr. 500 von Fr. 5 000 000 auf Fr. 50 000, zerfallend in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 500, herabgesetzt worden. Die Genussheine sind aufgehoben worden. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Dr. Eduard Schulte, Dr. Otto Fischer und Hans Hubert von Durant de Ségas sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Gustav Irriger, Mitglied des Verwaltungsrates, ist jetzt Präsident desselben. Er führt nun Einzelunterschrift. Dr. Erwin Lang, Mitglied des Verwaltungsrates, ist jetzt Vizepräsident desselben. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt worden Max Ritz, von Basel, in Binningen.

28. Dezember 1948. Waren aller Art.
Transmercuria Handelsgesellschaft G.m.b.H. (Transmercuria Société Commerciale S. à r. l. (Transmercuria Trading Company with limited liability), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 253 vom 27. Oktober 1944, Seite 2381), Export und Import von sowie Handel mit Waren aller Art usw. Mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 20. Dezember 1948 ist diese Gesellschaft aufgelöst worden. Die Liquidation wird unter der Firma Transmercuria Handelsgesellschaft G.m.b.H. in Liquidation (Transmercuria Société Commerciale S. à r. l. en liquidation) (Transmercuria Trading Company with limited liability in liquidation), durchgeführt. Liquidator ist die «Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zürich», in Zürich. Walter Hunziker ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen.

28. Dezember 1948.
F. Hug, Bodenbeläge Aktiengesellschaft, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 80 vom 4. April 1944, Seite 785). Die Generalversammlung vom 17. Dezember 1948 hat auf dem Wege der Statutenrevision die Firma abgeändert in Hug Bodenbeläge A.G.

28. Dezember 1948. Seidenstoffe.
H. Gut & Co. A.-G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 302 vom 27. Dezember 1947, Seite 3807), Seidenstoffe usw. Die Generalversammlungen vom 13. und vom 21. Dezember 1948 haben die Statuten abgeändert. Das Grundkapital von Fr. 350 000 ist durch Ausgabe von 300 neuen Inhaberaktien zu Fr. 500, die auf dem Wege der Verrechnung voll liberiert worden sind, auf Fr. 500 000, zerfallend in 1000 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 500, erhöht worden. Neu ist in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden Dr. Arthur Kägi, von und in Zürich.

28. Dezember 1948.
Integra Studien- & Projektierungsgesellschaft A.G., in Wallisellen (SHAB. Nr. 83 vom 9. April 1946, Seite 1081), Entwicklung industrie-technischer Probleme usw. Die Generalversammlung vom 17. Dezember 1948 hat die Statuten abgeändert. Das Grundkapital von Fr. 100 000 ist durch Ausgabe von 200 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 300 000, zerfallend in 300 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Walter Schaffer und Dr. Max Hammer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat gewählt worden Ernst Vogt; er führt Kollektivunterschrift zu zweien; seine Prokura ist erloschen. Die Prokuren von Walter Holderegger und Arthur Maier sind ebenfalls erloschen.

28. Dezember 1948.
Boilchemie Handelsgesellschaft G.m.b.H., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 24 vom 29. Januar 1944, Seite 239). Die Gesellschafterversammlung vom 22. Dezember 1948 hat die Statuten abgeändert. Dr. Hans Robert Leemann ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Er hat seine Stammeinlage im Betrage von Fr. 25 000 an die Gesellschafterin Elisabeth Heidi Bolliger-Thierstein abgetreten. Deren Stammeinlage beträgt nun Fr. 45 000. Dr. Hans Robert Leemann ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen.

28. Dezember 1948.
Schweizerischer Betriebskrankenkassen-Verband, in Winterthur 2, Verein (SHAB. Nr. 51 vom 2. März 1948, Seite 622). Neu ist in den Arbeitsausschuss als Vizepräsident gewählt worden Eugen Oberle, von Mellingen, in Baden. Er führt Kollektivunterschrift mit Aktuar Walter Keller oder mit Kassier Arnold Meier.

28. Dezember 1948. Elektrotechnische Anlagen usw.
Max Pfanner & Co., in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 27 vom 3. Februar 1947, Seite 334), elektrotechnische Anlagen usw. Neues Geschäftslokal: Seilergraben 61, in Zürich 1.

28. Dezember 1948. Kosmetische Produkte usw.
Gerda Spillmann, in Zürich (SHAB. Nr. 220 vom 20. September 1945, Seite 2266), kosmetische Produkte usw. Die Firmainhaberin wohnt in Zürich 1. Neues Geschäftslokal: Olgastrasse 8.

28. Dezember 1948. Leder.
Adolf Schlatter Aktiengesellschaft, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 265 vom 11. November 1948, Seite 3057), Lederfabriken-Niederlage usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Karl Schurter, von Freienstein (Zürich), in Zürich.

28. Dezember 1948. Gespleisste Spezialitäten usw.
Fr. Schreck, bisher in Zürich (SHAB. Nr. 96 vom 26. April 1948, Seite 1170), Fabrikation gespleisster Spezialitäten usw. Der Firmainhaber hat den geschäftlichen Sitz sowie sein persönliches Wohnmotel nach Schlieren verlegt. Geschäftslokal: Zürcherstrasse 93.

28. Dezember 1948. Stahl, Werkzeuge.
Brütsch, Rüeegg & Co., in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 98 vom 28. April 1941, Seite 818), Spezialstahl- und Werkzeuggeschäft. Kollektivprokura ist erteilt an Julius F. Rüeegg und an Willy Rüeegg, beide von Rothrist und Zürich, in Zürich. Sie zeichnen gemeinsam.

28. Dezember 1948. Reinigungsprodukte.
Karl Häusler, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Karl Häusler, von Schwaderloch (Aargau), in Zürich 3. Vertrieb von Reinigungsprodukten. Zurlindenstrasse 279.

28. Dezember 1948.
Möbelschreinerei Ida Hofmann, in Uster. Inhaberin dieser Firma ist Ida Hofmann, geb. Graf, von und in Uster, mit ihrem Ehemann Fritz Hofmann, welcher im Sinne von Art. 167 ZGB die Zustimmung erteilt hat, in Gütertrennung lebend. Einzelprokura ist erteilt an Fritz Hofmann, von und in Uster. Fabrikation von Möbeln. Neuwiesenstrasse 10.

28. Dezember 1948. Setzmaschinen usw.
Oskar Schnetzer & Sohn, in Zürich 2, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 130 vom 7. Juni 1948, Seite 1582), Setzmaschinen usw. Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind von der neuen Einzelfirma «Oskar Schnetzer», in Zürich, übernommen worden.

28. Dezember 1948. Setzmaschinen usw.
Oskar Schnetzer, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Oskar Schnetzer-Kuster, von Winterthur, in Zürich 3. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Oskar Schnetzer & Sohn», in Zürich 2, übernommen. Einzelprokura ist erteilt an Lina Schnetzer-Kuster, von Winterthur, in Zürich. Spezialwerkstätte für Setzmaschinen sowie Fabrikation von Ersatzteilen. Bederstrasse 101.

28. Dezember 1948. Immobilien.
Genossenschaft Waideck, in Zürich 7 (SHAB. Nr. 39 vom 17. Februar 1948, Seite 482), Immobilien usw. Nachdem die Einsprüche der Eidgenössischen Steuerverwaltung, Sektion für Kriegsgewinnsteuer, und der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich zurückgezogen worden sind, wird die Genossenschaft gelöst.

28. Dezember 1948. Lebensmittel usw.
Aligena Aktiengesellschaft, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 154 vom 5. Juli 1948, Seite 1886), Tätigkeit jeder Art auf dem Gebiet der Lebensmittel usw. Dr. Wilfrid Spinner ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen.

28. Dezember 1948. Gesundheitstechnische Anlagen usw.
Goidenbohm & Co., in Zürich 8, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 284 vom 4. Dezember 1947, Seite 3585), gesundheitstechnische Anlagen usw. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Albert Meier, von und in Thalwil.

28. Dezember 1948. Elektrotechnische Anlagen usw.
Hans Dübendorfer, jun., in Bassersdorf. Inhaber dieser Firma ist Hans Dübendorfer jun., von und in Bassersdorf. Elektrotechnische Anlagen, insbesondere Hausinstallationen sowie Frei- und Kabelleitungen, Verkauf elektrischer Apparate und Beleuchtungskörper. Klotenerstrasse 11.

29. Dezember 1948.
Kleinwohnungen A.G. Luzern, bisher in Luzern (SHAB. Nr. 248 vom 23. Oktober 1947, Seite 3115). Die Generalversammlung vom 16. Dezember 1948 hat die Statuten, die ursprünglich vom 15. April 1935 datieren und letztmals am 2. Oktober 1947 abgeändert worden sind, revidiert. Die Firma lautet Kleinwohnungen A.G. Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Ihr Zweck ist die Erstellung und Verwaltung von Wohnhäusern und die Beteiligung an gleichartigen Unternehmungen. Das voll liberierte Grundkapital von Fr. 50 000 ist zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Mitglieder des Verwaltungsrates sind: Dr. Max Bucher, von Luzern, in Küsnacht (Zürich), Präsident; Johann Käppeli, von Merenschwand, in Muri (Aargau), Vizepräsident, und Dr. Walter Russenberger, von Zürich, in Küsnacht (Zürich). Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Gartenstrasse 14 in Zürich 2 (Büro Dr. W. Russenberger).

29. Dezember 1948.
Schweizerische Nationalbank (Banque nationale suisse) (Banca nazionale svizzera), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 131 vom 8. Juni 1948, Seite 1597), mit Agentur in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 172 vom 26. Juli 1948, Seite 2085). Hans Huber ist zum Rechtskonsulenten ernannt worden; er führt Kollektivunterschrift mit Beschränkung auf den Sitz Zürich und die Agentur Winterthur. Seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura mit Beschränkung auf den Sitz Zürich und die Agentur Winterthur ist erteilt worden an Emil Meier, von Gais, in Zürich. Kollektivprokura mit Beschränkung auf die Agentur Winterthur ist erteilt worden an Adolf Bertschinger, von Wetzikon, in Dübendorf.

29. Dezember 1948.
IndustrieProdukte Handels A.G. (Industrial Products Trading Company Ltd.) (S.A. pour le Commerce de Produits Industriels), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 114 vom 19. Mai 1948, Seite 1387). Die Generalversammlung vom 7. Dezember 1948 hat die Statuten abgeändert. Kollektivprokura ist erteilt an Werner Stüber, von und in Zürich. Er zeichnet mit Dr. Auguste Brandenburg, Präsident, oder Alwin Widmer oder Arthur Wilson, weiteren Mitgliedern des Verwaltungsrates. Neues Geschäftslokal: Seefeldstrasse 7 in Zürich 8.

29. Dezember 1948. Technische Artikel für die Textilindustrie.
D. Wild, in Richterswil (SHAB. Nr. 213 vom 12. September 1946, Seite 2682), technische Artikel für die Textilindustrie usw. Einzelprokura wurde erteilt an Peter Wild, von Schwanden (Glarus), in Wollerau (Schwyz).

29. Dezember 1948. Elektrotechnik usw.
Dr. E. Huber, Ingenieurbureau, in Zürich e. h. Inhaber dieser Firma ist Dr. Erwin Hermann Huber-Keel, von Zürich und Bern, in Zürich 6. Ingenieurbureau für Elektrotechnik; Handel und Vertretungen von elektrotechnischen Erzeugnissen, Stapferstrasse 43.

29. Dezember 1948. Technische und chemisch-technische Produkte. **Robert Müller, Romubran**, in Erlenbach. Inhaber dieser Firma ist Robert Müller, von Wallenstadt, in Erlenbach (Zürich). Fabrikation von und Handel mit technischen und chemisch-technischen Produkten, insbesondere solchen der Marke «Romubran». Rigistrasse 1.

29. Dezember 1948. Wäsche-Aussteuern usw. **Math. Schlegel**, in Zollikon. Inhaber dieser Firma ist Mathes Schlegel-Gysin, von Grabs, in Zollikon, Gemeinde Zollikon. Handel mit Wäsche-Aussteuern sowie Leinen- und Baumwollgeweben. Forchstrasse 173, Zollikonberg.

29. Dezember 1948. Sattler- und Tapeziergeschäft. **Burkhardt & Furrer**, in Bassersdorf. Unter dieser Firma sind Heinrich Burkhardt, von und in Bassersdorf, und Oswald Furrer, von Fischenthal, in Bassersdorf, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1949 ihren Anfang nehmen wird. Die Gesellschafter führen Kollektivunterschrift. Sattler- und Tapeziergeschäft. Winterthurerstrasse 485.

29. Dezember 1948. Briefmarken. **Dr. Ernst Bissegger**, in Zürich (SHAB. Nr. 70 vom 24. März 1938, Seite 665), Handel mit Briefmarken. Die Firma wird infolge Wegzuges des Firmainhabers gelöscht.

29. Dezember 1948. Schuh- und Lederauffrischungsmittel usw. **S. Stierli**, in Zürich (SHAB. Nr. 161 vom 13. Juli 1948, Seite 1961), Schuh- und Lederwarenauffrischungs- und Imprägnierungsmittel RE-NU. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

29. Dezember 1948. Waren aller Art. **Verkosa, R. Lehner**, in Zürich (SHAB. Nr. 194 vom 21. August 1947, Seite 2413), Waren aller Art. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

29. Dezember 1948. Rohstoffe usw. **Mescolanza A.G.**, bisher in Zürich 1 (SHAB. Nr. 300 vom 23. Dezember 1947, Seite 3786), Rohstoffe usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Stans (SHAB. Nr. 301 vom 23. Dezember 1948, Seite 3483) im Handelsregister von Zürich von Amtes wegen gelöscht.

29. Dezember 1948. Hoch- und Tiefbau. **Kruck & Co.**, in K ü s n a c h t. Unter dieser Firma sind Gustav Kruck, von Zürich, in Zürich 2, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Dorothea Bertschinger, geborene Kruck, von Zürich, in Meilen, als Kommanditistin mit einer Kommanditiumsumme von Fr. 1000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1949 ihren Anfang nimmt. Hoch- und Tiefbau. Untere Heselbachstrasse 78.

29. Dezember 1948. **Maschinenfabrik Utetikon G.m.b.H.**, vormalis Schwarzenbach & Reimann G.m.b.H., in Utetikon am See (SHAB. Nr. 196 vom 23. August 1948, Seite 2321). Die Gesellschafterversammlung vom 16. Oktober 1948 hat die Statuten abgeändert. Robert Schwarzenbach ist nicht mehr Gesellschafter. Er hat seine Stammeinlage im Betrage von Fr. 10 000 wie folgt abgetreten: Fr. 5000 an den Gesellschafter Jakob Reimann-Wolfensberger, wodurch sich dessen Stammeinlage von Fr. 40 000 auf Fr. 45 000 erhöht, und Fr. 5000 an den neuen Gesellschafter Jakob Reimann-Berchtold, von Winterthur, in Utetikon am See. Das Stammkapital von Fr. 50 000 zerfällt in zwei Stammeinlagen. Gesellschafter sind: Jakob Reimann-Wolfensberger mit einer Stammeinlage von Fr. 45 000 und Jakob Reimann-Berchtold mit einer Stammeinlage von Fr. 5000. Robert Schwarzenbach ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen. Dem Gesellschafter Jakob Reimann-Berchtold wurde Kollektivunterschrift erteilt. Er zeichnet gemeinsam mit Ernst Märki, von Mandach (Aargau), in Utetikon am See, welchem Kollektivprokura erteilt wurde.

29. Dezember 1948. **Aktien-Gesellschaft für Seidenwerte**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 277 vom 26. November 1946, Seite 3450). Die Generalversammlung vom 15. Dezember 1948 hat die Statuten dem neuen Recht angepasst. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt.

29. Dezember 1948. Immobilien. **Haus am Helmplatz A.-G.**, in Zürich 7 (SHAB. Nr. 174 vom 29. Juli 1946, Seite 2274), Immobilien usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 10. Dezember 1948 ist diese Gesellschaft aufgelöst worden. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

29. Dezember 1948. **Milchgenossenschaft Wetzwil-Herrliberg**, in Herrliberg (SHAB. Nr. 263 vom 9. November 1934, Seite 3098). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 17. Mai 1947 hat diese Genossenschaft auf die Eintragung im Handelsregister verzichtet. Da diese Vereinigung kein nach kaufmännischer Art geführtes Gewerbe betreibt und keine Schulden hat, wird sie im Handelsregister gelöscht.

29. Dezember 1948. Konfiserie. **Balthasar Heftli**, in Zürich (SHAB. Nr. 178 vom 2. August 1948, Seite 2150), Konfiserie. Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Einzelfirma «Balthasar Heftli», in Zürich, erloschen.

29. Dezember 1948. Konfiserie. **Balthasar Heftli**, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Balthasar Heftli, von Luchsingen (Glarus), in Zürich 8. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Balthasar Heftli», in Zürich, übernommen. Konfiserie. Rämistrasse 2.

29. Dezember 1948. Transkriptanlagen. **Transkrit A.-G. in Liquidation (Transcrit S.A. en liquidation) (Transcrit Ltd. in liquidation)**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 224 vom 24. September 1948, Seite 2593), Verkauf von Transkriptanlagen usw. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind von der Kommanditgesellschaft «Transkrit Co., Dr. Hodler & Co.», in Kilchberg, übernommen worden.

29. Dezember 1948. Patentverwertung usw. **Transkrit Co., Dr. Hodler & Co.**, in Kilchberg, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 224 vom 24. September 1948, Seite 2593), Patentverwertung usw. Diese Gesellschaft hat Aktiven und Passiven der «Transkrit A.-G. in Liquidation», in Zürich 1, übernommen.

29. Dezember 1948. Waren aller Art. **EXPO Import & Export A.-G.**, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 119 vom 25. Mai 1948, Seite 1447), Waren aller Art usw. Zu Geschäftsführern mit Kollektivunterschrift sind bestellt worden: Ewald Mazurek, polnischer Staatsangehöriger, in Winterthur, und Albert Ernst Walder, von Hinwil, in Zollikon. Neues Geschäftslokal: Talacker 41, «Zum Sihlgarten» in Zürich 1.

29. Dezember 1948. Agenten. **Gilbert J. McCaul (Continental) Ltd.**, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 303 vom 29. Dezember 1947, Seite 3814), Agentur der Firma «Gilbert J. McCaul & Co.

Ltd.», in London usw. Georges Jules Sutro ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er ist auch nicht mehr Direktor. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt worden Paul Fless, von Koppigen (Bern), in Zürich.

29. Dezember 1948. Waren aller Art. **IMPORTEX A.-G.**, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 277 vom 26. November 1945, Seite 2922), Export- und Importgeschäfte. Hans Fritz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das Mitglied des Verwaltungsrates Hans Peyer ist nun Aktuar desselben und wohnt in Zollikon. Er und Ernst Eich, Präsident des Verwaltungsrates, führen nun Einzelunterschrift. Neu ist in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden Fritz Rohr, von Hunzenschwil (Aargau), in Zürich. Neues Geschäftslokal: Talstrasse 62 in Zürich 1.

29. Dezember 1948. **Landwirtschaftliche Genossenschaft Maur**, in Maur (SHAB. Nr. 249 vom 24. Oktober 1947, Seite 3126). Die Generalversammlung vom 4. April 1948 hat die Statuten dem neuen Recht angepasst. Die Genossenschaft bezweckt die Hebung der Wohlfahrt ihrer Mitglieder durch Vermittlung von preiswürdigen und guten Artikeln des land- und hauswirtschaftlichen Bedarfs, möglichst vorteilhafte Verwertung von Erzeugnissen des landwirtschaftlichen Betriebs, Veranstaltung von Kursen und Vorträgen und grundsätzliche Unterstützung aller genossenschaftlichen Bestrebungen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Genossenschafter persönlich und solidarisch. Sie sind ausserdem zu unbeschränkten Nachschusleistungen verpflichtet. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 4 bis 7 Mitgliedern. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Aktuar. Vizepräsident Ernst Bosshard, von Russikon, in Maur, führt nun ebenfalls Kollektivunterschrift mit Aktuar Wettstein.

29. Dezember 1948. **Schuhhaus Piasko A.-G.**, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 175 vom 29. Juli 1941, Seite 1470). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 25. September 1948 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird durchgeführt unter der Firma **Schuhhaus Piasko A.-G. in Liquidation**. Aktiven und Passiven werden von der Einzelfirma «Schuhhaus Piasko, S. Piaskogorski», in Zürich, übernommen. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Szmul Piaskogorski, polnischer Staatsangehöriger, in Zürich; seine Prokura ist erloschen. Erloschen ist auch die Unterschrift von Dr. Eugen Rubinstein.

29. Dezember 1948. **Schuhhaus Piasko, S. Piaskogorski**, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Szmul Piaskogorski, polnischer Staatsangehöriger, in Zürich 2. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der «Schuhhaus Piasko A.-G. in Liquidation». Detailverkauf von Schuhwaren. Badenerstrasse 16 in Zürich 4.

Bern — Berne — Berna Bureau Bern

29. Dezember 1948. Versicherungen. **Hans Maurer**, in Bern. Inhaber der Firma ist Hans Maurer, von Münsingen, in Bern. Generalagent der «Schweiz' Allgemeine Versicherungs A.G.» Zürich. Kapellenstrasse 29.

29. Dezember 1948. Mineralölprodukte. **F. Baehni**, in Bern, Handel mit Mineralölprodukten (SHAB. Nr. 132 vom 9. Juni 1948, Seite 1610). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

29. Dezember 1948. Berufskleider. **Willy von Allmen**, in der Papiermühle, Gemeinde Bolligen. Inhaber der Firma ist Willy von Allmen, von Lauterbrunnen, in der Papiermühle, Gemeinde Bolligen. Handel mit und Fabrikation von Berufskleidern. Gartenstrasse 8.

29. Dezember 1948. **Schweizer Annoncen A.G. Allgemeine Schweizerische Annoncen-Expedition**, Zweigniederlassung in Bern, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel (SHAB. Nr. 206 vom 3. September 1940, Seite 1594). Die Generalversammlung vom 30. September 1948 hat die Statuten revidiert, welche ursprünglich vom 22. Januar 1917 datieren und am 23. Juli 1940 letztmalig abgeändert worden sind. Sitz der Gesellschaft ist jetzt Zürich (SHAB. Nr. 268 vom 15. November 1948, Seite 3085/6). Sie bezweckt den Betrieb eines schweizerischen Annoncengeschäftes und kann sich an andern Annoncengeschäften beteiligen und ähnliche Unternehmungen der Reklamebranche auf eigene Rechnung betreiben. Eduard Hoffmann-Lang ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ferner ist die Unterschrift von Otto Schnell, Direktor, erloschen. Dem Verwaltungsrat gehören u. a. an: Carl Meyer, als Präsident (bisher); Theodor Gut, von Männedorf, in Stäfa, welcher neu in den Verwaltungsrat gewählt worden ist, als Delegierter. Die Verwaltungsratsmitglieder Meyer und Gut führen Kollektivunterschrift. Direktoren mit Kollektivunterschrift sind Hans Carl Klausner, von Nesslau, in Zürich, und Robert Jaquet, von Grolley, in Genf. Kollektivprokurist ist Jacques Leu (bisher). Die vorgenannten Zeichnungsberechtigten zeichnen kollektiv zu zweien.

29. Dezember 1948. Waren aller Art. **J. H. Trachler Aktiengesellschaft**, in Bern, allgemeine Betätigung auf dem Gebiet des Handels usw. (SHAB. Nr. 222 vom 23. September 1947, Seite 2763). Max Eberhardt ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er war nicht zeichnungsberechtigt. Kollektivprokura wurde erteilt an Fritz Eberhardt, von Biren zum Hof, in Bern. Er zeichnet kollektiv mit einem andern Kollektivprokuristen.

29. Dezember 1948. Kolonialwaren. **S. Morger**, in Bern. Inhaber der Firma ist Siegfried Morger, güterrechtlich getrennter Ehemann der Maria, geb. Artmann, von Eschenbach (St. Gallen), in Bern. Kolonialwarenhandlung. Gerechtigkeitsgasse 9.

29. Dezember 1948. Waren aller Art. **Mercurio A.G. für Handel und Vertretungen**, in Bern, Handel mit Waren aller Art (SHAB. Nr. 194 vom 20. August 1948, Seite 2307). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 7. Dezember 1948 hat die Gesellschaft die Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Mercurio A.G. für Handel und Vertretungen in Liquidation** durch den Liquidator Franz Meyer, von Birmenstorf, in Bern, durchgeführt. Er zeichnet einzeln. Die Unterschrift des Verwaltungsrates Dr. Erwin Strobel ist erloschen. Neues Geschäftsdomizil: Gurtengasse 4 (bei Franz Meyer).

Bureau Burgdorf

29. Dezember 1948. Gewindeschneideapparate usw. **Ferd. Haas**, in Burgdorf, Handel mit Gewindeschneide-Apparaten und Holzbearbeitungsmaschinen (SHAB. Nr. 281 vom 1. Dezember 1947). Das Geschäft

ist nicht mehr eintragungspflichtig; die Firma wird auf Begehren des Inhabers gelöscht.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

29. Dezember 1948. Käse.
Lemann & Cie., in Langnau i. E., Käse-Export, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 270 vom 17. November 1936, Seite 2694). Weiterer Gesellschafter ist Ernst Lemann, des Ernst, von und in Langnau i. E.

29. Dezember 1948.
Konsumverein Langnau i. E., in Langnau i. E. (SHAB. Nr. 83 vom 9. April 1946, Seite 1083). Aus der Verwaltung ist der Sekretär Fritz Röhrenmund ausgeschieden, dessen Unterschrift ist erloschen. Neu wurde gewählt als Sekretär Franz Scheuber, des Franz, von Wolfenschiessen, in Langnau i. E. Präsident, Verwalter und Sekretär zeichnen kollektiv je zu zweien.

Bureau Laufen

29. Dezember 1948.
Aluminium Laufen A.G., in Laufen (SHAB. Nr. 9 vom 13. Januar 1947, Seite 109). Infolge Todes ist Hans Scheidegger aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Unterschrift von Albert Steinmann, Prokurist, wird gelöscht. Zu Prokuristen sind ernannt worden: Alois Trottmann, von Rottenschwil, und Fritz Schmid, Betriebsleiter, von Herznach, beide in Laufen. Diese sind unterschreibsberechtigt zu zweien unter sich oder mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Bureau Laupen

29. Dezember 1948. Landesprodukte.
R. Ruprecht, in Kriechenwil, Gemeinde Dicki. Inhaber dieser Einzelfirma ist Rudolf Ruprecht, von Laupen, in Kriechenwil, Gemeinde Dicki. Handel mit Landesprodukten.

Bureau de La Neuveville

28 décembre 1948.
Société coopérative des producteurs de lait de Prêles, à Prêles (FOSC. du 15 juillet 1936, N° 162, page 1815). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 16 décembre 1948, la société a révisé ses statuts et les a adaptés aux dispositions actuelles du Code fédéral des obligations. Les associés sont exonérés de toute responsabilité quant aux engagements pris par la société, lesquels sont uniquement garantis par la fortune sociale. Les publications ont lieu dans la Feuille d'annonces du district de La Neuveville, et, lorsque la loi le prescrit, dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de cinq membres. Elle est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président avec le secrétaire-caissier. Le conseil d'administration est composé de: président: Félix Giauque, de et à Prêles; vice-président: Albert Tröhler, de Mühleberg, à Prêles; secrétaire-caissier: Reynold Giauque (ancien). La signature de l'ancien président Paul Arnold Gachat est radiée.

Bureau de Porrentruy

27 décembre 1948. Machines de précision, etc.
René Chaboudez S. A., à Porrentruy. Fabrication de machines de précision de tous genres, etc. (FOSC. du 11 mars 1948, N° 59, page 718). Les administrateurs Maurice Frainier et Alex Voisard ont démissionné; leurs signatures sont éteintes et radiées. Le conseil d'administration resté composé de René Chaboudez qui engage la société par sa signature individuelle.

Bureau Thun

24. November 1948.
Baugenossenschaft Mattenhof, in Thun (SHAB. Nr. 200 vom 26. August 1944, Seite 1914). Fritz Pauli, Präsident, und Gottfried von Gunten, Beisitzer, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Zeichnungsberechtigung ist erloschen. Zu neuen Mitgliedern des Vorstandes sind Arnold Itten als Präsident und Hans Iseli, beide von und in Thun, gewählt worden. Arnold Itten und Hans Iseli zeichnen kollektiv zu zweien mit dem Sekretär. Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung der Genossenschaft, vom 19. Oktober 1948, hat die Genossenschaft die Umwandlung ohne Liquidation in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung nach Massgabe der Verordnung des Bundesrates, vom 29. Dezember 1939, beschlossen. Die Genossenschaft ist aufgelöst. Aktiven und Passiven gemäss der Bilanz vom 30. September 1948 gehen über an die nachstehende Firma «Mattenhof GmbH», in Thun.

24. November 1948. Immobilien.
Mattenhof GmbH, in Thun. Laut öffentlicher Urkunde vom 19. Oktober 1948 hat die «Baugenossenschaft Mattenhof», in Thun, sich gemäss der bundesrätlichen Verordnung vom 29. Dezember 1939 in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung unter der Firma «Mattenhof GmbH», umgewandelt. Die Statuten datieren vom 19. Oktober 1948. Sie bezweckt die Uebernahme der Aktiven und Passiven der «Baugenossenschaft Mattenhof», mit Sitz in Thun, welche ohne Liquidation umgewandelt und aufgelöst wird. Die Gesellschaft übernimmt das Eigentum am Grundstück Thun, Nr. 1567, mit dem Wohnhause Waisenhausstrasse 4 in Thun. Die Gesellschaft bezweckt Erhaltung, Verwaltung und den Betrieb dieser oder anderer Liegenschaften. Sie kann insbesondere Liegenschaften erwerben, Bauverträge abschliessen, Baukredite und Hypotheken aufnehmen, Pfandrechte errichten, Liegenschaften vermieten oder weiter veräussern. Grundlage der Uebernahme von Aktiven und Passiven bildet die Bilanz per 30. September 1948, welche der Gründungsurkunde beigeheftet ist. Die Aktiven betragen Fr. 262 775.25, die Passiven dagegen Fr. 195 775.25. Es ergibt sich somit ein dem Anteilschein-kapital entsprechender Aktiven-Uberschuss von Fr. 67 000. Die Genossenschaft treten der GmbH. als Gesellschafter nach Massgabe des Betrages ihrer Anteilscheine bei. Das Stammkapital beträgt Fr. 67 000. Gesellschafter sind: Arnold Itten, von und in Thun, mit einer Stammeinlage von Fr. 7000, als Gegenwert von 70 voll liberierten Anteilscheinen zu Fr. 100; Fanny Itten-Michel, von Thun, in Hünibach, Gemeinde Hilterfingen, mit einer Stammeinlage von Fr. 59 000, als Gegenwert von 590 voll liberierten Anteilscheinen zu Fr. 100; Annie Itten-Smits, von Thun, Arnolds Ehefrau, in Hünibach, Gemeinde Hilterfingen, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000 aus Sondergut, als Gegenwert von 10 voll liberierten Anteilscheinen zu Fr. 100. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist der Gesellschafter Arnold Itten, von und in Thun. Geschäftslokal: Bälliz 64.

28. Dezember 1948. Baugeschäft.
Wwe. Wenger, in Blumenstein, Baugeschäft (SHAB. Nr. 297 vom 18. Dezember 1948, Seite 2351). Die Firma wird infolge Gründung einer Gesellschaft

gelöscht. Aktiven und Passiven per 1. Januar 1948 sind an die nachstehend eingetragene Kollektivgesellschaft «W. & H. Wenger», Hoch- und Tiefbau, in Blumenstein, übergegangen.

28. Dezember 1948. Baugeschäft, Sägerei usw.
W. & H. Wenger, in Blumenstein. Walter und Hans Wenger, beide von Pohlern, in Blumenstein, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1948 begonnen und auf diesen Tag Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Wwe. Wenger», in Blumenstein, übernommen hat. Baugeschäft, Sägerei, Hoch- und Tiefbau.

29. Dezember 1948. Radio.
Adolf Gempeler, in Steffisburg, Radiogeschäft (SHAB. Nr. 106 vom 8. Mai 1933, Seite 1100). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Bureau Wangen a. d. A.

29. Dezember 1948.
Landwirtschaftliche Genossenschaft Niederbipp und Umgebung, in Niederbipp (SHAB. Nr. 9 vom 13. Januar 1948, Seite 108). Fritz Zurlinden-Reinmann und Fritz Simon-Felber sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Vizepräsident ist Ernst Müller-Freudiger, von und in Niederbipp; neuer Sekretär ist Fritz Roth, von und in Niederbipp. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

29. Dezember 1948. Handlungsmühle.
Charles Lehnerr-Bischoff, in Wimmis, Betrieb einer Handlungsmühle (SHAB. Nr. 21 vom 27. Januar 1936, Seite 211). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Hermann Lehnerr», in Wimmis, übernommen.

29. Dezember 1948. Handlungsmühle.
Hermann Lehnerr, in Wimmis. Inhaber der Firma ist Hermann Lehnerr, von und in Wimmis. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der Firma «Charles Lehnerr-Bischoff», in Wimmis. Betrieb einer Handlungsmühle. Beim Bach.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

20 décembre 1948. Confiserie.
Dehly S.A., à Bulle (FOSC. du 8 janvier 1946, N° 5, page 54). En assemblée générale du 17 juillet 1947, la société a décidé sa dissolution. La liquidation est terminée en ce sens que l'actif et le passif ont été remis à la nouvelle raison: «Dehly, G. Benggeli», à Bulle. La radiation ne peut toutefois être opérée en raison de l'opposition des autorités fiscales cantonale et fédérale.

20 décembre 1948. Produits de confiserie.
Dehly, G. Benggeli, à Bulle. Le chef de la raison est Gaston Benggeli, de Syens (Vaud), à Bulle. Il reprend l'actif et le passif de la raison dissoute «Dehly S.A.», à Bulle. Fabrication et vente de produits de confiserie. Rue Montsalvens.

Bureau de Châtel-St-Denis

27 décembre 1948. Ebénisterie, outils agricoles, etc.
Fragrière et Sauter, à St-Martin, société en nom collectif, ébénisterie, outils agricoles, etc. (FOSC. du 3 février 1947, N° 27, page 336). La société a été déclarée en faillite le 9 mars 1948. La faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office.

Bureau de Fribourg

27 décembre 1948.
Alliance Mobilière S.A. en liquidation, à Fribourg (FOSC. du 1^{er} juillet 1947, N° 150, page 1864). La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

28 décembre 1948.
Société de laiterie de Matran, à Matran, société coopérative (FOSC. du 1^{er} mai 1940, N° 101, page 831). Dans son assemblée générale du 28 mars 1945, la société a adopté de nouveaux statuts conformes au droit nouveau. La société a pour but de sauvegarder les intérêts de ses associés en cherchant à tirer le meilleur parti possible du lait et en favorisant le développement technique de l'industrie laitière. La société est affiliée à la Fédération des Sociétés fribourgeoises de laiterie «Zone de la Montagne». Les engagements de la société sont garantis uniquement par sa fortune. Les déficits annuels d'exploitation peuvent être cependant couverts par les associés au moyen d'une contribution extraordinaire. Les publications ont lieu dans l'«Feuille officielle suisse du commerce». Les publications exigées par la loi doivent être faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le comité se compose de 3 à 5 membres. Le président, le vice-président et le secrétaire signent collectivement à deux.

28 décembre 1948.
Société de laiterie de Chérens, à Chérens, société coopérative (FOSC. du 30 avril 1937, N° 99, page 1014). Dans son assemblée générale du 23 janvier 1942, la société a adopté de nouveaux statuts en harmonie avec le droit nouveau. La société a pour but de sauvegarder les intérêts de ses associés en cherchant à tirer le meilleur parti possible du lait et en favorisant le développement technique de l'industrie laitière. La société est affiliée à la Fédération laitière vaudoise-fribourgeoise, à Payerne. Les engagements de la société sont garantis en premier lieu par sa fortune. Si un découvert subsiste, les associés en sont personnellement et solidairement responsables, proportionnellement à la surface du domaine et aux livraisons moyennes de lait des deux derniers exercices. Les publications ont lieu dans la «Feuille officielle du canton de Fribourg». Les publications exigées par la loi doivent être faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le comité se compose de 3 à 5 membres. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

28 décembre 1948.
Société de laiterie de Bonfontaine, à Bonfontaine, société coopérative (FOSC. du 14 septembre 1948, N° 215, page 2506). Dans son assemblée générale du 8 novembre 1948, la société a adopté de nouveaux statuts en harmonie avec le droit nouveau. La société a pour but de sauvegarder les intérêts de ses associés en cherchant à tirer le meilleur parti possible du lait et en favorisant le développement technique de l'industrie laitière. La société est affiliée à la Fédération des sociétés fribourgeoises de laiterie «Zone de la Montagne». Les engagements de la société sont garantis uniquement par sa fortune. Les déficits annuels d'exploitation peuvent être cependant couverts par les associés au moyen d'une contribution extraordinaire. Les publications ont lieu dans la «Feuille officielle du canton de Fribourg». Les publications exigées par la loi doivent être faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le président, le vice-président et le secrétaire signent collectivement à deux.

29. Dezember 1948.

Société de laiterie de Villarsel-le-Gibloux, à Villarsel-le-Gibloux, société coopérative (FOSC. du 20 août 1934, No 193, page 2326). Dans son assemblée générale du 22 décembre 1948, la société a adopté de nouveaux statuts conformes au droit nouveau des obligations. La société a pour but de sauvegarder les intérêts de ses associés en cherchant à tirer le meilleur parti possible du lait et en favorisant le développement technique de l'industrie laitière. La société est affiliée à la Fédération des Sociétés fribourgeoises de laiterie «Zone de la Montagne». Les engagements de la société sont garantis uniquement par sa fortune. Les déficits annuels d'exploitation peuvent être cependant couverts par les associés au moyen d'une contribution extraordinaire. Les publications ont lieu dans la «Feuille officielle cantonale fribourgeoise». Les publications exigées par la loi doivent être faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le comité se compose de 3 à 5 membres. Le président, le vice-président et le secrétaire signent collectivement à deux.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

29. décembre 1948.

Société de laiterie ou de fromagerie de Liefrens, à Liefrens, société coopérative (FOSC. du 30 décembre 1936, No 305, page 3068). A son assemblée générale du 31 mars 1948, la société a adopté de nouveaux statuts conformes au droit des obligations. La raison sociale est modifiée en **Société de laiterie de Liefrens**. La société est affiliée à la Fédération des sociétés fribourgeoises de laiterie. Les engagements de la société sont garantis uniquement par sa fortune sociale. Les publications se feront dans la «Feuille officielle du canton de Fribourg», celles qui sont exigées par la loi, dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire. Denis Bossel, de Liefrens, est Fiaugères, à Liefrens, est président; Gaston Girard, de et à Liefrens, est secrétaire. Les pouvoirs de Calixte Dougoud et de Gustave Cardinaux sont éteints.

29. décembre 1948.

Société de laiterie de Massonnens, à Massonnens, société coopérative (FOSC. du 28 février 1939, No 49, page 422). A son assemblée générale du 4 novembre 1942, la société a adopté de nouveaux statuts conformes au droit des obligations. La raison sociale est modifiée en **Société de laiterie de Massonnens**. Les engagements de la société sont garantis uniquement par sa fortune sociale. Les publications se feront dans la «Feuille fribourgeoise», à Romont, celles qui sont exigées par la loi, dans la Feuille officielle suisse du commerce. Joseph Rey a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Léon Rey, de et à Massonnens, est nommé président, Armand Gobet, de et à Massonnens, vice-président; Emile Jaquet est confirmé secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président et du secrétaire.

29. décembre 1948.

Société de laiterie de Villarsviriaux, à Villarsviriaux, société coopérative (FOSC. du 15 mai 1937, No 111, page 1133). A son assemblée générale du 9 juillet 1948, la société a mis ses statuts en harmonie avec le nouveau droit. La raison sociale est modifiée en **Société de laiterie de Villarsviriaux**. Les publications se feront dans la «Feuille fribourgeoise», à Romont et la «Feuille officielle du canton de Fribourg», celles qui sont exigées par la loi, dans la Feuille officielle suisse du commerce. Elic Chassot a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Etienne Crausaz, de Aporanges, à Villarsviriaux, est nommé secrétaire. La société reste engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire.

Bureau Tavers (Bezirk Sense)

14. Dezember 1948.

Käsergenossenschaft Strauss, in Strauss, Gemeinde St. Ursen (SHAB. Nr. 117 vom 20. Mai 1938, Seite 1130). Die Generalversammlung vom 3. Dezember 1948 hat neue, dem revidierten Obligationenrecht angepasste Statuten angenommen. Die Bekanntmachungen erfolgen im «Amtsblatt des Kantons Freiburg», die gesetzlich vorgeschriebenen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 5 Mitgliedern. Aus dieser ist ausgeschieden: Peter Dietrich, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist. Josef Jungo, von St. Ursen, in Strauss, Gemeinde St. Ursen, ist Präsident; Cornel Egger, von St. Ursen, in Hermisberg, Gemeinde St. Ursen, Vizepräsident; Emil Egger, von Rechthalten, in Bodenacker, Gemeinde Rechthalten, Sekretär (bisher). Die Unterschrift führen nunmehr der Präsident, der Vizepräsident und der Sekretär kollektiv zu zweien.

29. Dezember 1948. Tiefbau.

Zurkinden & Hostettler G.m.b.H., in Düringen (SHAB. Nr. 112 vom 22. Juni 1943, Seite 1412). Laut öffentlicher Urkunde vom 21. Dezember 1948 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Grenchen-Bettlach

28. Dezember 1948.

Gummifabrik A.G. (Fabrique de Caoutchouc S.A.) (Rubber manufactory Ltd.), in Grenchen (SHAB. Nr. 153 vom 4. Juli 1945, Seite 1575). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 16. Dezember 1948 wurden die Statuten revidiert. Die der Publikation unterliegenden Tatsachen erfahren dadurch keine Aenderung.

29. Dezember 1948.

Immobilien A.G. «Grebet», in Bettlach (SHAB. Nr. 60 vom 13. März 1947, Seite 703). Hans Kummer-Güggi ist infolge Todes aus der Verwaltung ausgeschieden; dessen Zeichnungsbefugnis wird gelöscht.

Bureau Lebern

28. Dezember 1948. Kunststein- und Zementwaren.

Ernst Messer, in Bellach, Kunststein- und Zementwarenfabrikation (SHAB. Nr. 43 vom 23. Februar 1942, Seite 411). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Kollektivgesellschaft «Ernst Messer Söhne», in Bellach, übernommen.

28. Dezember 1948. Kunststein- und Zementwaren.

Ernst Messer Söhne, in Bellach, Ernst und Walter Messer, beide von Zauggenried (Bern), in Bellach, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 9. Dezember 1948 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Ernst Messer», in Bellach, übernommen hat. Die Gesellschaft wird vertreten durch die beiden Gesellschafter, welche Kollektivunterschrift führen. Kunststein- und Zementwarenfabrikation. Gebäude Nr. 58 an der Dorfstrasse.

Bureau Ollen-Gösgen

28. Dezember 1948.

Fritz Rychard, Colonialwarenhaus zur Quelle, in Schönenwerd (SHAB. Nr. 57 vom 11. März 1925, Seite 404). Die Firma wird infolge Todes des Firmainhabers gelöscht. Aktiven und Passiven wurden vom Inhaber der Einzelfirma «E. Rychard-Tanner», in Schönenwerd, übernommen.

28. Dezember 1948. Früchte, Gemüse usw.

E. Rychard-Tanner, in Schönenwerd. Inhaber dieser Firma ist Erhard Rychard, von Afoltern i. E., in Schönenwerd, welcher Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Fritz Rychard, Colonialwarenhaus zur Quelle», in Schönenwerd, übernommen hat. Handel mit Früchten, Gemüse und Kolonialwaren. Oltnenstrasse.

28. Dezember 1948.

Milchgenossenschaft Wisen, in Wisen (SHAB. Nr. 233 vom 6. Oktober 1947, Seite 2919). Alfred Friedli, Vizepräsident, ist aus der Verwaltung ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde neu in die Verwaltung und zugleich als Vizepräsident gewählt Fritz Beyeler, von Guggisberg, in Wisen. Er zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier.

28. Dezember 1948. Buchdruckerei, Verlagsanstalt.

Dietsch & Cie. A.-G., in Olten, Buchdruckerei und Verlagsanstalt (SHAB. Nr. 141 vom 20. Juni 1945, Seite 1424). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 23. Dezember 1948 wurden die Gesellschaftsstatuten teilweise revidiert. Das Aktienkapital wurde von Fr. 100 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 100 voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1000. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 bis 5 Mitgliedern. Zu weiteren Mitgliedern des Verwaltungsrates wurden gewählt: Walter Nussbaum, von Birrwil (Aargau), in Olten, und Ernst Schenker, von und in Olten. Sie führen die Unterschrift nicht. Geschäftsdomizil: Jurastrasse 15.

28. Dezember 1948. Gummispezialartikel, Merceriwaren.

Frau Würmil, in Olten, Gummispezialartikel, Merceriwaren (SHAB. Nr. 85 vom 13. April 1948, Seite 1024). Die Firma wird infolge Geschäftsverkaufs gelöscht.

28. Dezember 1948. Hygienische Artikel.

HAVO, Frau Würmil, in Olten, hygienische Artikel (SHAB. Nr. 85 vom 13. April 1948, Seite 1024). Die Firma wird infolge Geschäftsverkaufs gelöscht.

29. Dezember 1948. Apotheke.

Dr. Hugo Spirig, in Olten. Inhaber dieser Firma ist Dr. Hugo Spirig, von Widnau (St. Gallen), in Olten. Betrieb der Apotheke «Zum Kreuz». Hauptgasse 18.

29. Dezember 1948. Baubeschläge, Sonnenstoren.

H. Briner Söhne, in Olten. Hans Briner, in Olten, und Oskar Briner, in Genf, beide von Pfungen (Zürich), sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1949 beginnt. Fabrikation von und Handel mit Metallbaubeschlägen; Fabrikation von Sonnenstoren. Sälistrasse 11 a.

29. Dezember 1948. Maschinen und Apparate.

Teka A.G. (Teka S.A.), bisher in Basel (SHAB. Nr. 11 vom 15. Januar 1945, Seite 116). Die Generalversammlung vom 16. Dezember 1948 hat die Sitzverlegung nach Olten beschlossen und die Statuten, die vom 21. August 1944 datieren, entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Maschinen und Apparaten für das Gastwirtschaftsgewerbe und für Haushaltungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Aktien zu Fr. 1000, welche auf den Namen lauten und voll einbezahlt sind. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Dr. Wilhelm Strub, von Trimbach, Präsident (bisher); Adolf Stiefel-Rahm, von Wildberg (bisher), und Walter Nussbaum, von Birrwil (Aargau) (neu); alle in Olten. Alle führen Einzelunterschrift. Die Prokura des Alfons Berkessel-Roettele ist erloschen. Domizil: Jurastrasse 25 (Eingang von der Frohburgstrasse).

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

22. Dezember 1948.

Kriminalkreis Verlag E. Schwarz & Cie., Basel, in Basel. Erwin Schwarz, von Basel, in Riehen, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und seine Ehefrau Rosa, geb. Beer, als Kommanditistin mit Fr. 5000 und zugleich Einzelprokuristin, haben unter obiger Firma eine Kommanditgesellschaft gegründet, die am 22. Dezember 1948 begonnen hat. Die Vormundschaftsbehörde hat am 20. Dezember 1948 zugestimmt. Herausgabe von literarischen Werken, insbesondere von Werken der Kriminalliteratur, Verlag und Vertrieb von Büchern und Zeitschriften, Beteiligung an und Erwerb von ähnlichen Unternehmungen. Blauenstrasse 19 (Bureau).

24. Dezember 1948. Elektro-physikalische Apparate.

Dr. G. Frank, in Basel, Fabrikation von und Handel mit elektro-physikalischen Apparaten (SHAB. Nr. 299 vom 22. Dezember 1947, Seite 3776). Neues Domizil: Claragraben 117.

24. Dezember 1948. Malergeschäft usw.

M. Engel, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Max Engel, von Reinaeh (Aargau), in Basel, mit seiner Ehefrau Rosa Franziska, geb. Hahnrieder, in Gütertrennung lebend. Malergeschäft und Möbel-Restauration. Herrengrabenweg 7.

24. Dezember 1948. Bandweberei usw.

Senn & Co. A.G., in Basel, Betrieb einer Bandweberei usw. (SHAB. Nr. 188 vom 14. August 1947, Seite 2340). Zu Vizedirektoren wurden ernannt die bisherigen Prokuristen Alfred Küpfer-Graf und Henri Piguët-Lüscher. Sie zeichnen wie bisher zu zweien.

24. Dezember 1948. Pralinés usw.

Rieder & Huber, in Basel, Kollektivgesellschaft, Fabrikation und Verkauf von Pralinés usw. (SHAB. Nr. 120 vom 27. Mai 1947, Seite 1419). Die Firma hat sich aufgelöst und ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma «P. Rieder», in Basel.

24. Dezember 1948. Pralinés usw.

P. Rieder, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Paul Rieder-Schaffner, von Rothenfluh (Basel-Landschaft), in Basel. Die Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Rieder & Huber», in Basel, übernommen. Fabrikation und Verkauf von Pralinés, Branches und Schokoladen. Dornacherstrasse 21.

24. Dezember 1948. Waren aller Art.

Induwa A.G., in Basel, Handel mit Waren aller Art (SHAB. Nr. 138 vom 16. Juni 1948, Seite 1684). Die Firma ist durch Konkurs vom 6. Dezember 1948 aufgelöst worden.

24. Dezember 1948.

Pax, Schweizerische Lebensversicherungs-Gesellschaft, in Basel (SHAB. Nr. 157 vom 8. Juli 1948, Seite 1914). Prokura wurde erteilt an Alfred Burri, von Seewil, Gemeinde Rapperswil (Bern), in Basel. Er zeichnet zu zweien.

27. Dezember 1948. Finanzierung von Unternehmungen der Textilindustrie.

Holtex A.G. (Holtex S. A.), in Basel. Untcr dieser Firma bildet sich auf Grund der Statuten vom 10. Dezember 1948 eine Aktiengesellschaft. Zweck ist Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmungen der Textilindustrie sowie anderer Handels- und Industriezweige; ferner Gründung, Ankauf und Verwertung von Fabrikmarken, Patenten und Fabrikationsverfahren. Das Aktienkapital von Fr. 200 000 ist eingeteilt in 200 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus mindestens einem Mitglied gehören an: Henri Spira, von Vendincourt, in Porrentruy, als Präsident; er zeichnet zu zweien; ferner Jean Salomon-Spira, von Rüttenen (Solothurn), in Genf und Paul Spira, von Vendincourt, in Porrentruy, als Delegierte je mit Einzelunterschrift. Prokura wurde erteilt an René Hecker, von und in Basel; er zeichnet zu zweien. Domizil: Birmannsgasse Nr. 10 a.

27. Dezember 1948. Wirtschaft.

Frau Otto Danner Wwe., in Basel, Wirtschaftsbetrieb (SHAB. Nr. 112 vom 14. Mai 1938, Seite 1086). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

27. Dezember 1948. Schuhmacherei.

F. Hierholzer, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Friedrich Hierholzer-Maier, von und in Basel. Schuhmachergeschäft. Feldbergstrasse 34.

27. Dezember 1948. Lederhandlung.

W. Ryser, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Werner Ryser-Walliser, von und in Basel. Lederhandlung. Tödistrasse 97.

27. Dezember 1948.

Mieter-Baugenossenschaft Basel, in Basel (SHAB. Nr. 213 vom 12. September 1947, Seite 2647). In der Generalversammlung vom 21. Oktober 1948 wurden die Statuten geändert. Die publizierten Tatsachen werden davon nicht berührt.

27. Dezember 1948. Wirtschaft.

Rud. Spring-Ries, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Rudolf Spring-Ries, von Schüpfen (Bern), in Basel. Wirtschaftsbetrieb. St. Alban-Vorstadt 60.

27. Dezember 1948. Chemisch-technische Produkte.

Gröninger & Hoffmann, Elhoffan-Produkte, in Basel. Charlotte Gröninger-Goldemann und Elsa Hoffmann-Hofstetter, in Gütertrennung mit Adolf Hoffmann, beide von und in Basel, haben unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft gebildet, die am 1. Januar 1949 beginnt. Die Gesellschafterinnen zeichnen zu zweien. Prokura wird erteilt an die beiden zustimmenden Ehemänner, Christian Gröninger und Adolf Hoffmann; sie zeichnen zu zweien. Fabrikation von und Handel mit chemisch-technischen Produkten. Friedensgasse 37.

27. Dezember 1948.

Weibel-Kragenfabrik A.G., in Basel (SHAB. Nr. 157 vom 9. Juli 1945, Seite 1623). In der Generalversammlung vom 20. Dezember 1948 wurden die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 100 000 wurde durch Ausgabe von 200 neuen Aktien zu Fr. 500 erhöht auf Fr. 200 000, eingeteilt in 400 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 500. Das Erhöhungskapital wurde durch Verrechnung liberiert.

27. Dezember 1948. Rohwolle usw.

Simonius, Vischer & Co., in Basel, Kommanditgesellschaft, Handel mit Rohwolle usw. (SHAB. Nr. 143 vom 22. Juni 1948, Seite 1748). Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Alfons Simonius-de Bary ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Er tritt der Gesellschaft als Kommanditär bei mit der Summe von Fr. 500 000. Die Firma lautet nun: **Simonius, Vischer & Cie. Inhaber Vischer & Cie.** Der Kommanditär Dr. Ernst Benedikt Vischer-Geigy ist infolge Todes ausgeschieden. Seine Kommandite von Fr. 100 000 ist erloschen. Neu tritt als Kommanditäre mit Fr. 100 000 ein Wwe. Louise Vischer-Geigy, von und in Basel. Prokura wurde erteilt an Wolfgang Vorster, von und in Basel. Er zeichnet zu zweien. Die Prokura des Eduard Schaffner ist erloschen.

28. Dezember 1948. Floretspinnerei usw.

Zimmerlin, Forcart & Cie. A.G. in Liq., in Basel, Floretspinnerei usw. (SHAB. Nr. 304 vom 31. Dezember 1942, Seite 2979). Als weiterer Liquidator wurde gewählt Fritz Eichner, von und in Basel. Er zeichnet zu zweien.

28. Dezember 1948. Seidenbänder.

De Bary & Co. A.G., in Basel, Fabrikation von Seidenbändern usw. (SHAB. Nr. 140 vom 19. Juni 1947, Seite 1664). Prokura wurde erteilt an Andreas Knecht-Chiesa, von und in Basel. Er zeichnet zu zweien.

28. Dezember 1948. Spenglerei und sanitäre Installationen.

Paul A. Graf, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Paul Arnold Graf, von und in Basel. Spenglerei und sanitäre Installationen. Jurastrasse 4.

28. Dezember 1948.

Terrain A.G. Felix Basel, in Basel (SHAB. Nr. 169 vom 23. Juli 1947, Seite 2092). Neues Domizil: Schönenbuchstrasse 8.

28. Dezember 1948. Wirtschaft.

E. Maurer-Stampfli, in Basel. Wirtschaftsbetrieb (SHAB. Nr. 129 vom 6. Juni 1945, Seite 1287). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

28. Dezember 1948.

Genossenschaft für Vieh- und Fleischhandel (Société Coopérative pour le commerce des bestiaux et viandes), in Basel (SHAB. Nr. 260 vom 6. November 1947, Seite 3288). Zu weitem Geschäftsführern wurden ernannt: Dr. Maurice Collaud, von St-Aubin (Fribourg) und Dr. Rolf Isler, von Wohlen (Aargau), beide in Basel. Sie zeichnen zu zweien mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten der Verwaltung.

28. Dezember 1948. Autotransporte.

Frau M. Griner, in Basel, Autotransportgeschäft (SHAB. Nr. 26 vom 1. Februar 1939, Seite 229). Die Einzelfirma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma «H. Griner», in Basel.

28. Dezember 1948. Autotransporte.

H. Griner, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Johann Griner, von Arisdorf, in Basel, mit seiner Ehefrau Mary, geb. Kuni, in Gütertrennung lebend. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Frau M. Griner». In Basel. Einzelprokura wird erteilt an die Ehefrau Mary Griner-Kunny, von Arisdorf, in Basel. Auto-Transportgeschäft. Lehenmattstrasse 195.

28. Dezember 1948. Chemische und pharmazeutische Produkte.

Sandoz A.G., in Basel, Fabrikation und Vertrieb von chemischen und pharmazeutischen Produkten usw. (SHAB. Nr. 135 vom 13. Juni 1947, Seite 1604). Es wurden ernannt zum Direktionspräsident Prof. Dr. Arthur Stoll (bisher Direktor); zu Direktoren die stellvertretenden Direktoren Dr. Max Fahrlander, Carl Maurice Jacotet, Dr. Alfred Rheiner, Prof. Dr. Ernst Rothlin, Werner Stauffacher, nun in Binningen sowie der Vizedirektor

Dr. Arthur Locher; zu stellvertretenden Direktoren, die Vizedirektoren Dr. Samuel von Allmen, Dr. Max Brunner, Dr. Ernst Burckhardt, Dr. Alfons Helfenstein, Wilhelm Hilfiker, Eugen Maier und Dr. Fritz Schmid; zu Vizedirektoren die Prokuristen: Hans Eduard Aenishänslin, Dr. Erwin Beglinger, Rolf Bertschinger, Jean Bonnard, Wilhelm Danzeisen, Charles Grisel, Pius Husy, nun in Binningen, Dr. Rolf Lüttschig, Dr. Alexandre de Morsier, Hans Müller, Dr. Edmond Rosselet, Otto Ruggli, Dr. Hans Schuster, Willy Stahel, Robert Steinmann, Dr. Otto Walker, und Dr. Walter Wehrli. Prokura wurde erteilt an: Emil Abel, von Basel, in Neuveuil, Gemeinde Münchenstein. Dr. August Binkert, von Littau, in Basel, Dr. Rudolf Bircher, von Stansstad, in Basel, Erwin Brunner, von Winterthur, in Böttlingen, Dr. Hans Brütisch, von und in Basel, Dr. Fritz Buxtorf, von und in Basel, Dr. Arnold Christen, von Itingen, in Basel, Adrien G. Clottu, von Cornaux, Neuenburg und St-Blaise, in Basel, Dr. Gustav Guggenbühl, von Basel, in Arlesheim, Dr. Charles Hadorn, von Forst (Bern), in Basel, Dr. Hans Hemmi, von Chur und Churwalden, in Basel, Dr. Hans Ischer, von Bern und Blumenstein, in Basel, Albert Küpfer, von Steffisburg, in Basel, Dr. Heinrich Lier, von Zürich, in Binningen, Fritz Ruesch, von Oftringen, in Basel, Dr. Pietro Sohrmann, von und in Basel, Dr. Adolf Souvire, von Bremgarten (Bern), in Riehen, Ernst Schaub, von und in Basel, Franz Schenker, von und in Basel und Dr. Ernst Schneeberger, von Ochlenberg, in Basel. Alle zeichnen zu zweien. Die Unterschriften der Direktoren Dr. Hans Leemann, Ernst Probst und Fritz Imhoff, des stellvertretenden Direktors Dr. Eduard Wagner, des Vizedirektors Dr. Oskar Knecht sowie die Prokura des Dr. Edmond DuBois sind erloschen. Dr. Richard Kern ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Der Vizedirektor Walter Schweizer wohnt nun in Binningen.

29. Dezember 1948.

Aktiengesellschaft zur Erstellung billiger Wohnungen, in Basel (SHAB. Nr. 113 vom 16. Mai 1939, Seite 1015). Aus dem Verwaltungsrat ist Walter Boller ausgeschieden. Die Unterschrift des Verwaltungsratsmitgliedes Adrian Alioth-Schlumberger ist erloschen. Neu wurde gewählt Matthias Ehinger-Brüstlein, von Basel, in Arlesheim. Er führt Einzelunterschrift. Neues Domizil: Aeschenvorstadt 15.

29. Dezember 1948.

Halag Hanf- und Leinen-Verkaufsgesellschaft A.G., in Basel (SHAB. Nr. 109 vom 12. Mai 1947, Seite 1293). In der Generalversammlung vom 22. Dezember 1948 wurden die Statuten geändert. Die Namenaktien wurden in Inhaberaktien umgewandelt. Das Aktienkapital von Fr. 100 000 wurde durch Ausgabe von 150 neuen Aktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 250 000, eingeteilt in 250 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

28. Dezember 1948.

Rhy-Druck Aktiengesellschaft Schaffhausen, in Schaffhausen (SHAB. Nr. 229 vom 30. September 1948, Seite 2643). Der Verwaltungsrat hat Albin Busslinger zum Delegierten und Walter Nohl-Abegg zum Geschäftsführer ernannt. Sie führen Kollektivunterschrift.

28. Dezember 1948. Bäckerei, Wirtschaft.

Fritz Oser, in Schaffhausen. Bäckerei, Konditorei und Wirtschaft (SHAB. Nr. 210 vom 9. September 1929, Seite 1834). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

29. Dezember 1948.

Schweizerische Industrie-Gesellschaft (Société Industrielle Sulsse) (Swiss Industrial Society) (Società Industriale Svizzera), in Neuhausen am Rheinfall, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 109 vom 12. Mai 1948, Seite 1328). Der bisherige Prokurist Otto Zweifel wurde zum Vizedirektor ernannt. Er führt nun Kollektivunterschrift mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. An Carl Wüscher, von und in Schaffhausen, wurde Kollektivprokura erteilt.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

28. Dezember 1948. Textilwaren.

William F. Meyer & Co., in St. Gallen, Handel mit Textilwaren (SHAB. Nr. 6 vom 9. Januar 1935, Seite 70). Diese Kommanditgesellschaft ist infolge Auflösung und Uebernahme von Aktiven und Passiven durch die Firma «William F. Meyer & Co. A.G.», in St. Gallen, erloschen.

28. Dezember 1948. Gewebe, Dekorationsstoffe.

William F. Meyer & Co. A.G., in St. Gallen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 27. Dezember 1948 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel in glatten und bedruckten Geweben sowie in Dekorationsstoffen aller Art. Die Firma kann Zweigniederlassungen eröffnen, sich an branchenverwandten Firmen beteiligen oder mit solchen fusionieren. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu je Fr. 1000, welche durch Sachübernahme und Verrechnung mit Forderungen voll liberiert sind. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Uebernahmevertrag vom 20. Dezember 1948 von der bisherigen Kommanditgesellschaft «William F. Meyer & Co.», in St. Gallen, Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 20. Dezember 1948, wonach die Aktiven (Warenlager, Debitoren usw.) Fr. 170 535.82 und die Passiven (Kreditoren, Darlehen, Kommanditbeteiligung usw.) Fr. 104 709.05 betragen, so dass sich ein Aktivüberschuss von Fr. 65 826.77 ergibt. Der Uebernahmepreis wird beglichen durch Ueberlassung von 47 voll liberierten Inhaberaktien an Wwe. Rita Meyer-Broemme sowie Gutschrift von Fr. 18 826.77 in Konto-Korrent, ferner eine Inhaberaktie an den bisherigen Kommanditär Victor Oskar Meyer und zwei Inhaberaktien an Curt O. Meyer, aus Teilverrechnung mit Forderungen gegenüber der Gesellschaft. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, soweit die Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, andernfalls durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, welches Publikationsorgan der Gesellschaft ist. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift a: Curt O. Meyer, von und in St. Gallen. Einzelprokura wird erteilt an Rita Meyer-Broemme, von und in St. Gallen. Geschäftslokal: Vadianstrasse 24.

Graubünden — Grisons — Grigioni

29. Dezember 1948.

Società d'allevainat da muvel Scuol, in Scuol/Schuls (SHAB. Nr. 58 vom 11. März 1943, Seite 562). Die Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 27. März 1948 neue Statuten genehmigt und diese am 23. Dezember 1948 teilweise revidiert. Die Firma lautet nun **Società d'allevainat da muvel bovïn Scuol**. Sie bezweckt, durch Förderung der Zucht von rassenreinem Braunvieh die Viehzucht für die Mitglieder einträglicher zu gestalten. Die persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus Präsident, Vizepräsident, Kassier und Akuar/Zuchtbuchführer. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Kassier. Es wurden in den Vorstand neu gewählt: als Vizepräsident Pola Rauch, von und in Scuol;

als Kassier Otto Chasper à Porta, von und in Scuol. Die Unterschrift des Aktuars Jonpitschen Bischoff ist infolge Neuordnung der Zeichnungsberechtigung erloschen.

29. Dezember 1948. Beteiligungen.
Hostilia A.-G., in Chur, Beteiligung an industriellen und kommerziellen Unternehmungen (SHAB. Nr. 93 vom 23. April 1946, Seite 1204). Die Gesellschaft hat sich durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 22. November 1948 aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

29. Dezember 1948. Verwaltung von Liegenschaften.
Erika A.G., in Davos-Platz (SHAB. Nr. 64 vom 18. März 1943, Seite 615). Aus dem Verwaltungsrat ist Johann Theodor van de Meene ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die bisherige Aktuarin Marie Wirth wurde als Vizepräsidentin bestellt. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt Berta van de Meene, von Davos, in Davos-Platz. Die Unterschrift führt der Präsident kollektiv mit dem Vizepräsidenten.

29. Dezember 1948.
Cooperativa di consumo della Bregaglia, in Maloggia, comune di Stampà (FUSC. del 25 febbraio 1948, N° 46, pagina 563). Gaudenzio Giovanoli non fa più parte del consiglio d'amministrazione; la sua firma è estinta. La società ha nominato D^r Pierin Ratti, da Madulein, a Maloggia, comune di Stampa, quale presidente. Il presidente ed il segretario firmano collettivamente.

29. Dezember 1948.
Viehzüchtgenossenschaft Davos-Glaris, in Davos-Glaris (SHAB. Nr. 78 vom 3. April 1947, Seite 923). Aus dem Vorstand ist Christian Sprecher ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Präsident wurde neu gewählt Simon Wehrli, von Klosters, in Davos-Glaris. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar.

Aargau — Argovie — Argovia

29. Dezember 1948.
Oel-Brack A.-G., in Aarau (SHAB. Nr. 26 vom 2. Februar 1948, Seite 329). In der Generalversammlung vom 27. Dezember 1948 wurde die Erhöhung des Grundkapitals von bisher Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 250 000 beschlossen und durchgeführt durch Ausgabe von 150 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 10 000 durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft liberiert. Die Statuten sind entsprechend abgeändert worden. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche voll liberiert sind.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Locarno

28 dicembre 1948. Frutta, trasporti, vini.
Fratelli Franscella, in Minusio, frutta, trasporti (FUSC. del 4 giugno 1948, N° 128, pagina 1557). La ditta notifica la modifica del genere di commercio in: frutta, trasporti e vini.

29 dicembre 1948. Panetteria, pasticceria, ecc.
Gandin Antonio, in Brissago. Il titolare è Antonio Gandin, fu Ruggero, cittadino italiano, in Brissago. Panetteria, pasticceria, tea-room.

29 dicembre 1948. Legname, legna, carbone.
Nessi Paolo e Giovanni fu Enrico, in Muralto, commercio in legname d'opera, legna d'ardere e carbone (FUSC. del 24 giugno 1942, N° 143, pagina 1441). La ditta è sciolta; la liquidazione essendo terminata questa ragione sociale è radiata.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Grandson

27 décembre 1948.
Société coopérative agricole et viticole du Cercle de Grandson, à Grandson (FOSC. du 11 janvier 1933, N° 8, page 85). Dans son assemblée générale du 21 décembre 1948, cette société a adopté de nouveaux statuts. La raison sociale est actuellement la suivante: Société vaudoise d'agriculture, de viticulture et Agricola, section de Grandson. La société a pour but d'acheter des articles nécessaires à l'exploitation agricole et viticole; de mettre en valeur des produits agricoles; de développer chez ses membres les connaissances professionnelles et l'esprit coopératif en organisant notamment des conférences, cours et concours. Les engagements de la société ne sont garantis que par les biens de celle-ci; les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité. Les publications sont faites dans le Journal d'Yverdon, en tant que la loi n'exige pas qu'elles soient faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le comité se compose de trois à sept membres. Le président et le secrétaire ont collectivement la signature sociale. Le comité est composé comme il suit: président: Gustave Banderet, (déjà inscrit); secrétaire: Albert Gander, de Gessenay, à Vaugondry. Est radié Robert Patthey, ancien secrétaire, dont la signature est éteinte. Maurice Patthey ayant donné sa démission en qualité de vice-président et devenant membre, sa signature est éteinte.

Bureau de Nyon

27 décembre 1948.
Société immobilière La Paisible S.A. Nyon, à Nyon. Suivant acte authentique et statuts du 27 décembre 1948, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente et la location d'immeubles en Suisse. Elle achètera notamment, peu après sa constitution, la propriété appartenant aux quatre enfants d'Edouard-Auguste Gonet. D'une surface totale de 45 a. 74 ca., ladite propriété sera acquise pour le prix de 80 000 fr. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 100 actions au porteur de 500 fr. chacune, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par un avis inséré dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. L'administrateur unique est Henri Bryand, de et à Prangins. Il signe individuellement. Locaux: étude Burnier, notaires.

Bureau d'Orbe

29 décembre 1948. Immeubles.
S. et H. Jaquet, Société anonyme, à Vallorbe (FOSC. du 12 juillet 1948, N° 161, page 1965). affaires immobilières. Le capital social a été porté de 100 000 fr. à 200 000 fr. par l'émission de 100 nouvelles actions au porteur de 1000 fr. chacune, entièrement libérées, dont 70 par prélèvements sur compte de réserve spéciale et compte de profits et pertes et 30 en espèces. Le capital est donc actuellement de 200 000 fr., divisé en 200 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

Bureau de Payerne

29 décembre 1948.

Caves Réunies S.A. (Vereinte Kellereien A.G.), à Payerne (FOSC. du 2 septembre 1947, page 2542). La signature d'André Savary, directeur, est radiée. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur Denis Orsat (déjà inscrit).

Bureau de Vevey

29 décembre 1948.

Société The Majestic Palace Hôtel, à Vevey, société anonyme (FOSC. du 21 mai 1948, N° 116). Le conseil d'administration est composé de: Charles Jorrot, de et à Genève, président; André Guinand, de Chêne-Bourg, à Genève, secrétaire; Max Ras (déjà inscrit). La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire ou par celle de deux administrateurs. Les administrateurs William Guillaume-Gentil dit Gentil, président, et John Delafontaine, secrétaire, ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints.

29 décembre 1948. Articles de confiserie, chocolats, etc.

Klaus et Theiler S.A., à Montreux-Les Planches (FOSC. du 7 mai 1948, N° 105). La procuration conférée à Adolphe Theiler est radiée.

29 décembre 1948. Clinique.

Les Berges du Léman S.A., à Vevey (FOSC. du 30 juillet 1948, N° 176). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 22 décembre 1948, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale **Les Berges du Léman S.A.**, en liquidation, par l'administrateur Arnold Borloz, nommé liquidateur, avec signature individuelle.

29 décembre 1948. Vins, liqueurs, etc.

Hoirs de Constant Blanchod, à Montreux-Le Châtelard, dépôt général de grands vins, liqueurs et champagne, société en nom collectif (FOSC. du 28 mars 1946, N° 73). La société est dissoute. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par l'associé Louis Blanchod, à Montreux-Le Châtelard, sous la raison « Louis Blanchod, successeur des Hoirs de Constant Blanchod ».

29 décembre 1948. Vins, liqueurs, etc.

Louis Blanchod, successeur des Hoirs de Constant Blanchod, à Montreux-Le Châtelard. Le chef de la maison est Louis-Auguste-Constant Blanchod, fils de Constant, d'Avenches, à Montreux-Le Châtelard. Il reprend l'actif et le passif de la société en nom collectif « Hoirs de Constant Blanchod », radiée, à Montreux-Le Châtelard. La procuration individuelle est conférée à Louis Depallens, du Châtelard-Montreux, à Clarens-Le Châtelard. Dépôt général de vins, liqueurs et champagne. Avenue des Alpes 64.

29 décembre 1948. Home-école.

M^{me} Ch. Mottier-Goël, à Caux-Les-Planches, exploitation d'un home-école pour enfants, à l'enseigne: « Le Chalet de Caux » (FOSC. du 8 décembre 1943, N° 287). La raison est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

29 décembre 1948.

Compagnie du Chemin de fer Vevey-Chevbres, à Vevey, société anonyme (FOSC. du 21 juin 1945, N° 142). Le conseil d'administration est actuellement constitué comme suit: David Dénéreaz, président (jusqu'ici vice-président); Ami Bidlingmeyer, vice-président (jusqu'ici administrateur); Jacques Charstançon, secrétaire (déjà inscrit); Fernand Chenaux, de Gollion, à Pully; Charles Morex, d'Ormont-Dessous, à Vevey. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire du conseil. Gustave Bovon a démissionné; ses pouvoirs sont éteints.

Bureau d'Yverdon

28 décembre 1948.

Société de la machine à battre de Donneloye, à Donneloye, société coopérative (FOSC. du 2 août 1924, page 1318). La société a adopté de nouveaux statuts qui portent la date du 16 juillet 1947. La société a pour but la construction d'un bâtiment à l'usage de battoir à grain; l'achat et l'exploitation d'une machine à battre le grain; l'acquisition, l'entretien et l'utilisation d'autres machines agricoles. Les parts sociales sont de 50 fr. La responsabilité personnelle et solidaire des sociétaires est maintenue. Si l'établissement des comptes effectué conformément au bilan fait constater un déficit, chaque sociétaire est tenu de reprendre une part proportionnée. Les publications sont faites dans la « Feuille des Avis officiels du canton de Vaud » et, lorsque la loi le prescrit, dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un comité de 3 à 5 membres. Elle est engagée par la signature collective du président et du secrétaire. Le président est Paul Bezençon, d'Eclagnens; le secrétaire est Philippe Gavillet, de Peney-le-Jorat; les deux à Donneloye. Louis Ferrot et Louis Bezençon ne font plus partie du comité; leurs signatures comme président et secrétaire sont radiées.

28 décembre 1948.

Caisse d'Epargne et de Prévoyance d'Yverdon, à Yverdon, société coopérative (FOSC. du 4 avril 1938, page 754). La société a adopté de nouveaux statuts datés du 23 décembre 1948. La société a pour but de favoriser l'épargne dans toutes les classes de la population. Son activité consiste notamment dans l'acceptation de dépôts de fonds en comptes d'épargne et dans l'octroi de prêts hypothécaires. La société peut acquérir, engager, vendre des immeubles et des titres. La fortune sociale répond seule des engagements de la société. Les publications ont lieu dans le « Journal d'Yverdon », en tant que la loi n'exige pas qu'elles soient faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'administration se compose de 3 personnes au moins. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire. Ulysse Péclard, de Pailly, est président; Edouard Wasem, de Guggisberg, est secrétaire, les deux à Yverdon. Le directeur Charles Piguet continue à engager la société par sa signature individuelle.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

24 décembre 1948.

Comptoir Industriel et Commercial de La Chaux-de-Fonds, à La Chaux-de-Fonds, société coopérative (FOSC. du 2 juillet 1943, N° 151). La société ayant omis d'adapter ses statuts au droit nouveau est déclarée dissoute. La raison sociale est modifiée en **Comptoir Industriel et Commercial de La Chaux-de-Fonds en liquidation**. Sont désignés comme liquidateurs les membres du conseil d'administration. Albert Kaufmann et André Perroud signent collectivement. Les signatures des administrateurs René Nicolet et Jules Guillod, décédés, sont radiées.

Genf — Genève — Ginevra

23 décembre 1948.

Société Immobilière Carrefour de Malagnou, à Genève. Suivant acte authentique du 20 décembre 1948, il a été constitué sous cette dénomination une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction, la transformation et la gérance de tous immeubles en Suisse et spécialement l'achat pour 135 000 fr. d'un immeuble sis dans la commune de Genève, section Eaux-Vives, inscrit au registre foncier comme formant la parcelle 457, feuille 13 (avec bâtiments N°s C 119 et C 120) sis rue Adrien-Lachenal 19 et rue de Villereuse, et copropriété de la parcelle 456, même feuille. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Pierre Brailard, de Gorgier (Neuchâtel), à Genève, a été nommé administrateur unique; il signe individuellement. Adresse: rue de l'Arquebuse 8 (bureaux de Pierre Brailard).

28 décembre 1948. Menuiserie, charpente.

A. Miazza, à Genève. Le chef de la maison est Angel-François-Eugène Miazza, de Carouge, à Genève. Entreprise de menuiserie et charpente. Rue Benjamin-Soullier 14.

28 décembre 1948. Colles, mastic, etc.

Mme Eiselé, à Genève, commerce et représentation de colles, mastic pour le bois, poudres de couleurs et vernis, huiles pour courroies et articles divers (FOSC. du 8 juin 1942, page 1284). La raison est radiée, par suite de cessation d'activité.

28 décembre 1948. Produits du sol.

Henri Yulzari de Bassan, à Genève. Le chef de la maison est Henri Yulzari de Bassan, de nationalité française, à Genève. Représentant des maisons: « Société Agricole et Commerciale du Maroc S.A. », à Casablanca, « Joseph Pyke & Son (Liverpool) Ltd. », à Londres, et « Ektas Turk Ltd. », à Istanbul, les dites maisons exerçant le commerce des produits du sol. Rue de la Croix d'Or 19.

28 décembre 1948. Portraits, etc.

Mondia-Color, D. Scheuch, à Genève, atelier de portraits en couleurs et de peinture sur soie (FOSC. du 19 mars 1948, page 801). La raison est radiée par suite de cessation d'exploitation.

28 décembre 1948.

Vernier-Transports Louis Pittet, à Vernier. Le chef de la maison est Louis-Alphonse Pittet, de la Joux (Fribourg), à Vernier. Transports de marchandises de diverses natures par camions automobiles. Route de Satigny.

28 décembre 1948. Matières premières, etc.

Medensa S.A., à Genève, commerce de matières premières, etc. (FOSC. du 2 juillet 1948, page 1869). Nouvelle adresse: chemin de Ternier 9 (Acacias, chez Bernard Krebs).

28 décembre 1948. Vins, liqueurs; etc.

A. Louot fils, à Genève, commerce de vins, liqueurs, huiles et savons (FOSC. du 3 août 1921, page 1563). Procuration individuelle est conférée à John-Henri Gay, d'Essertines sur Rolle (Vaud), à Genève.

28 décembre 1948. Gérance de fortunes, etc.

Ed. Guex, à Genève, gérance de fortunes, tenue de comptabilités (FOSC. du 22 janvier 1947, page 223). Nouveau bureau: rue du Rhône 30.

28 décembre 1948. Epicerie, vins, liqueurs, etc.

G. Bonvin, à Genève, épicerie, vins et liqueurs, primeurs, beurre, fromage et charcuterie (FOSC. du 26 août 1947, page 2466). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

28 décembre 1948. Epicerie, primeurs.

Joseph Mo-Costabella, à Carouge, commerce d'épicerie-primeurs (FOSC. du 24 juin 1930, page 1335). La raison est radiée par suite du décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la maison « Melle Alice Clavel », à Carouge, ci-après inscrite.

28 décembre 1948. Epicerie, primeurs.

Melle Alice Clavel, à Carouge. Le chef de la maison est Alice Clavel, de Soral, à Carouge. La maison reprend l'actif et le passif de la maison « Joseph Mo-Costabella », à Carouge, ci-dessus radiée. Commerce d'épicerie-primeurs. Rue du Pont-Neuf 6.

28 décembre 1948.

Bächler frères, Teinturiers, à Genève, teinturerie, nettoyage chimique, réparation de vêtements, tapis et ameublements, etc., société en nom collectif (FOSC. du 7 février 1948, page 395). L'associé Emile Bächler, décédé, est radié. La maison sera dorénavant engagée par la signature collective à deux des associés.

28 décembre 1948.

Commercia, Société Anonyme pour le Commerce et l'Industrie, à Genève (FOSC. du 12 juin 1947, page 1593). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 18 décembre 1948, cette société a décidé: 1° d'adopter comme nouvelle raison sociale: **Société de Surveillance (Genève) S.A.**, 2° de modifier son but social comme suit: La société a pour objet l'exploitation d'affaires de surveillance, échantillonnage, agréage, inspection, pointage ou tally et trustee de céréales et de toutes autres marchandises. Elle peut s'intéresser à toutes acquisitions, constructions et ventes d'immeubles et en général à toutes opérations mobilières et immobilières pouvant être nécessaires à la société ou simplement lui convenir. La société ne pourra accorder aucune avance sur marchandises, warrants, connaissements. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

28 décembre 1948.

Société Bancaire de Genève, à Genève, société anonyme (FOSC. du 9 mai 1947, page 1217). André Couturier, directeur, est décédé; ses pouvoirs sont éteints. Helmuth Sorg (inscrit jusqu'ici comme sous-directeur), est nommé directeur, avec signature collective à deux. Antonin Brun (inscrit jusqu'ici comme fondé de pouvoir), est nommé sous-directeur, avec signature collective à deux. Procuration collective à deux est conférée à: Etienne Couturier, de et à Genève; Alexandre Junod, de Ste-Croix (Vaud) et de Genève, à Genève; Jacques Pcyrot, de Genève, à Chêne-Bougeries, et Boris Piccioni, de et à Genève.

28 décembre 1948.

Société Générale pour l'Industrie Electrique, à Genève, société anonyme (FOSC. du 14 février 1946, page 484). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 6 décembre 1948, la société a modifié sa raison sociale en celle de **Société Générale pour l'Industrie**. Les statuts ont été modifiés en conséquence ainsi que sur un autre point non soumis à publication. D'autre part, Maurice Golay, membre et vice-président du conseil d'administration et membre du comité de direction, a été nommé président du conseil d'administration, en remplacement de Georges-François Lemaître (ancien prési-

dent), délégué et membre du comité de direction, décédé, dont les pouvoirs sont éteints. Marc d'Espine, directeur (inscrit), a été désigné comme secrétaire du conseil d'administration, en remplacement d'Edmond Barbey, membre du conseil d'administration et du comité de direction (inscrit), lequel a renoncé aux dites fonctions de secrétaire. Francis Bolens (jusqu'ici directeur-adjoint) a été nommé directeur. Ami-Henri Dériaz (jusqu'ici fondé de pouvoir), a été nommé sous-directeur. La société est engagée par la signature collective de deux administrateurs membres du comité de direction ou de l'un d'eux avec un directeur ou un directeur-adjoint, ou encore, par la signature collective d'un administrateur membre du comité de direction ou d'un directeur ou d'un directeur-adjoint avec un sous-directeur ou un fondé de pouvoir.

28 décembre 1948. Participations, etc.

Hoiba A.G., à Genève, participations à d'autres entreprises et placements de capitaux, etc. (FOSC. du 12 septembre 1947, page 2650). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 20 novembre 1948, la société a précisé dans son but social qu'elle n'exerce aucune activité dans le canton de Genève. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

28 décembre 1948.

Record Watch Co S.A., à Genève, fabrication et commerce d'horlogerie (FOSC. du 21 juillet 1948, page 2038). Nouveaux bureaux: rue Céard 1.

28 décembre 1948. Participations financières, etc.

Meauvab S.A., à Genève, administration de participations financières, etc. (FOSC. du 15 août 1947, page 2354). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 11 décembre 1948, la société a prononcé sa dissolution et constaté la clôture de sa liquidation. Toutefois, la radiation ne peut encore être opérée en raison de l'opposition des administrations fiscales.

28 décembre 1948.

Société Immobilière de la Route de St-Georges A, à Genève, société anonyme (FOSC. du 8 mai 1947, page 1258). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 11 décembre 1948, la société a décidé: 1° de convertir les 200 actions de 250 fr. chacune, au porteur, en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur; 2° de changer sa raison sociale en celle de **Société Immobilière Rue des Deux-Ponts N° 10**. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Jacques Bordier, de Genève, à Sierne, commune de Veyrier, a été nommé administrateur unique; il signe individuellement. Emile Comte, Jean-Paul Hellé, et Gilbert Hellé, administrateurs démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Adresse: rue du Vieux-Colle 8 (bureau de Jacques Bordier et Cie).

28 décembre 1948.

Société Immobilière de la Primola, à Chêne-Bougeries, société anonyme (FOSC. du 12 juin 1943, page 1336). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 8 décembre 1948, la société a révisé ses statuts et les a adaptés aux dispositions actuelles du Code des obligations. Les faits antérieurement publiés sont modifiés sur les points suivants: La société a pour but l'acquisition, la location et la revente d'immeubles sis dans le canton de Genève. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Le capital social de 50 000 fr. est entièrement libéré.

28 décembre 1948.

Caisse de Prévoyance et de retraite du personnel de la Maison F. Uhlmann-Eyraud S.A. en liq^{on}, à Genève, société coopérative (FOSC. du 6 octobre 1948, page 2701). Dans son assemblée générale du 18 décembre 1948, la société a adopté de nouveaux statuts adaptés aux dispositions actuelles du Code des obligations. La dissolution est révoquée. La société prend comme nouvelle raison sociale **Caisse de Prévoyance et de retraite des employés des Maisons F. Uhlmann-Eyraud S.A., Union Romande et Amann S.A. Laboratoires Brandt S.A. et Parfumerie Osmé S.A.** La société a pour but de fournir une pension viagère à ceux de ses membres qui, ayant fait partie du personnel des maisons F. Uhlmann-Eyraud S.A., Union Romande et Amann S.A., Laboratoires Brandt S.A. et Parfumerie Osmé S.A., à l'exclusion des ouvriers, quittent le service de celles-ci par suite d'âge ou d'invalidité; ou une allocation unique à ceux de ses membres qui sortent de ces maisons pour d'autres motifs. Les sociétaires n'encourent aucune responsabilité personnelle quant aux engagements de la société, qui sont uniquement garantis par les biens de celle-ci. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un comité de 9 membres. La société est engagée par la signature collective du président et d'un autre membre du comité. Le comité est actuellement composé de: Edouard-G. Wohlers, président, de et à Genève; Georges Chavan, de Genève, à Mies (Vaud), secrétaire; Henri Chamot, de Morrens (Vaud), à Lausanne; Charles Buser, de Bâle, à Genève; Emile Bernasconi, de Meride (Tessin), à Lausanne; Albert Schuppisser, de Winterthur (Zurich), à Zurich; Max Vogel, de et à Zurich; Edwin Saxer, de et à Zurich, et Emile Voizard, de nationalité française, à Genève. Les anciens membres du comité: Robert Wassmer, trésorier, Ernest Hunziker, Charles Beeguer, Kaspar Luclisinger et Hermann Zenker ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. Adresse: boulevard de la Cluse 28—30 (dans les bureaux de F. Uhlmann Eyraud S.A.).

28 décembre 1948.

Caisse de Retraite des Employés de la Banque Ferrier, Lullin et Cie, Société Coopérative, à Genève (FOSC. du 4 août 1944, page 1776). Dans son assemblée générale du 20 décembre 1948, la société a adopté de nouveaux statuts adaptés aux dispositions actuelles du Code des obligations. Elle a pour but: 1° d'assurer à ses membres une pension d'invalidité ou de retraite; 2° d'accorder des pensions ou indemnités à la veuve et aux enfants mineurs d'un sociétaire-homme décédé; 3° d'accorder, dans les cas prévus aux statuts, des pensions ou indemnités aux enfants mineurs d'un sociétaire-femme décédée; 4° d'allouer une indemnité au sociétaire qui n'a pas encore acquis le droit à la pension, ou à ses ayants-droit si, à son décès, il se trouve dans le même cas. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité personnelle vis-à-vis des engagements pris par la société, lesquels sont uniquement garantis par l'avoir social. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un comité de direction de 5 membres. Elle est engagée par la signature collective du président et du secrétaire du comité de direction, ou par la signature de l'un d'eux accompagnée de celle d'un autre membre du comité de direction. Aucun changement n'est intervenu dans la composition du dit comité. Adresse: angle rue Petitot 15 et rue Abazit 2 (dans les bureaux de Ferrier, Lullin et Cie).

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Liste der Muster und Modelle
Liste des dessins et modèles — Lista dei disegni e modelli

Erste Hälfte Dezember 1948

Première quinzaine de décembre 1948 — Prima quindicina di dicembre 1948

I. Abteilung — 1^{re} Partie — 1^a Parte

Hinterlegungen — Dépôts — Depositi

77278—77844

- Nr. 77273. 1. Dezember 1948, 1 Uhr. — Offen. — 5 Muster. — Blätter für Lager- und Einkaufskontrollen. — **Kardex & Powers AG.**, Bleicherweg 1, Zürich (Schweiz).
- Nr. 77274. 1. Dezember 1948, 14 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Beleuchtungsapparat für photographische Zwecke. — **Karl Gysin & Co.**, Fabrik technischer Leuchten, Lothringerstrasse 30, Basel (Schweiz).
- Nr. 77275. 1. Dezember 1948, 15 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Ledertaschen. — **Margarete Pietsch**, Bodmerstrasse 12, Zürich 2 (Schweiz).
- Nr. 77276. 1. Dezember 1948, 15 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Dächkännelhaken. — **Hans Kerschbaum**, Flaschner, Davos-Dorf (Schweiz).
- Nr. 77277. 1. Dezember 1948, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Sparkasse. — **Karl Rudin-Oberer**, Rheinstrasse 47, Liestal (Schweiz).
- Nr. 77278. 1^{er} décembre 1948, 19 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Fer à souder électrique avec support. — **John Hastings Dæss**, Elektro-Apparatebau, Schafmattweg 7, Binningen (Suisse).
- Nr. 77279. 1. Dezember 1948, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Starrschleifmaschine für Planschiff. — **Hürzeler AG.**, Parkettfabrik, Sisikon (Uri, Schweiz). Vertreter: **Eward Stoekly**, Ingenieur, Brunnen.
- Nr. 77280. 1. Dezember 1948, 21 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Dauerwellen-Heizsachets. — **André Bannler**, Unterer Batterieweg 3, Basel (Schweiz).
- Nr. 77281. 2. Dezember 1948, 5 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Buttermaschinen. — **Birchmeyer & Co.**, Metallwarenfabrik, Künten (Aargau, Schweiz).
- Nr. 77282. 2. Dezember 1948, 14 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Stoff-Markierungsgerät. — **Adolf Kühner**, In den Habermatten 6, Riehen bei Basel (Schweiz).
- Nr. 77283. 2. Dezember 1948, 15¼ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Ausgusskorken für Getränke-Flaschen. — **Hans Ammon**, Mechaniker, Weissensteinstrasse 88, Bern (Schweiz).
- Nr. 77284. 2. Dezember 1948, 18¼ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Adressdruckmaschine. — **Nils Pontus Wilhelm Frisk**, Erik Dahlbergsgatan 21, Stockholm (Schweden). Vertreter: **E. Blum & Co.**, Zürich.
- Nr. 77285. 3. Dezember 1948, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kartothek-kartenkasten. — **Holzwarenfabrik «IRA»**, **R. Baumgartner**, Patriotenweg 5, Solothurn (Schweiz).
- Nr. 77286. 3. Dezember 1948, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Ampulle. — **Professor Paul Hauduroy**, rue César-Roux 19, Lausanne (Schweiz). Vertreterin: **Doetsch, Grether & Cie. AG.**, Basel.
- Nr. 77287. 3. Dezember 1948, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Futterhänschen. — **Paul Bledermann**, Neumatt 310, Orpund bei Biel (Schweiz).
- Nr. 77288. 4. Dezember 1948, 5 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kombibuffet. — **Spag-Möbel und -Spiegel E. Nebel & Co.**, Zollstrasse 44, Zürich 5 (Schweiz).
- Nr. 77289. 4. Dezember 1948, 15 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Beutel für Hustenbonbons. — **Charles Jeanrenaud-Haesel**, Am Wasser 109, Zürich 10 (Schweiz).
- Nr. 77290. 4. Dezember 1948, 18 Uhr. — Versiegelt. — 158 Muster. — Stickerlein. — **Jul. Michel & Co.**, Stoekerstrasse 14, Zürich-Enge (Schweiz).
- Nr. 77291. 6. Dezember 1948, 9 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Taste für Schreibmaschinen. — **Fabriques de Ferrures pour l'Industrie du Bâtiment**, entreprise nationale, Boskovice (Tschechoslowakei). Vertreter: **Ernst Hablützel**, Zürich. — «Priorität: Tschechoslowakei, 16. Juni 1948».
- Nr. 77292. 6. Dezember 1948, 11¼ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schutzrollbrett für Treibbeete. — **Hans Grütter**, Angestellter, Zuchwil bei Solothurn (Schweiz).
- Nr. 77293. 6. Dezember 1948, 15 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schutz- und Wärmeisolationshülle für Bêbé-Trinkflaschen. — **Julien Falbriard**, Fabrikant, Drahtzugstrasse 59, Basel (Schweiz).
- Nr. 77294. 6. Dezember 1948, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Photoeckenpackung. — **Ferdinand Konwallin**, Noblegasse 23, Wien (Oesterreich). Vertreter: **Fritz Isler**, Zürich.
- Nr. 77295. 6. Dezember 1948, 18 Uhr. — Versiegelt. — 3 Modelle. — Buchhaltungsformulare. — **Ruf-Buchhaltung AG.**, Löwenstrasse 19, Zürich (Schweiz). Vertreter: **Fritz Isler**, Zürich.
- Nr. 77296. 6. Dezember 1948, 18 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Einkaufstaschen. — **Alfred Hablützel Söhne**, Reiseartikelfabrik, Rosengasse 3, Schaffhausen (Schweiz).
- Nr. 77297. 7. Dezember 1948, 5 Uhr. — Versiegelt. — 5 Modelle. — Hohlkörperdecke. — **Ernst Müller**, Himmelrichstrasse 4, Kriens (Schweiz).
- Nr. 77298. 7. décembre 1948, 10 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Aiguille de montres, pendulettes, réveils, etc. — **Société Générale des Fabriques d'Alguilles «Universo» S.A.**, La Chaux-de-Fonds (Suisse).
- Nr. 77299. 7. Dezember 1948, 17 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Bildrahmen. — **Walter Jäger**, Roggwil (Bern, Schweiz).
- Nr. 77300. 8. Dezember 1948, 14¼ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Tascheninhalator. — **Chemische Fabrik Schweizerhall**, Elsässerstrasse 229, Basel (Schweiz).
- Nr. 77301. 9. Dezember 1948, 15¼ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Blumenkistchen. — **Jos. Schuler & Co.**, Eternitbau, Jegenstorf (Bern, Schweiz).
- Nr. 77302. 22. September 1948, 10 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Rahattarmbüchlein. — **Rabatt-Relsen GmbH.**, Löwenstrasse 51, Zürich 1 (Schweiz); Rechtsnachfolgerin der Urheber **Emil Altlinger**, Zürich, und **Werner Beerli**, Degersheim.
- Nr. 77303. 1. Dezember 1948, 20 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Fahrradstütze. **Hs. Pietscher-Wyder**, mechanische Werkstätten, Marthalen (Zürich, Schweiz).

- Nr. 77304. 1. Dezember 1948, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kinofauteuil. — **Stuhlfabrik Mitlödi der Möbelfabrik Wald AG.**, Mitlödi (Glarus, Schweiz).
- Nr. 77305. 4. Dezember 1948, 17 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Schema für Eintragung meteorologischer Daten für die Herstellung von Klimadiagrammen. — **Hermann Egger**, Ingenieur, Nidelbadstrasse 1, Zürich 2 (Schweiz).
- Nr. 77306. 8. Dezember 1948, 16 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Spielzeug. — **Hans Haener**, Wangenstrasse 36, Herzogenbuchsee (Schweiz).
- Nr. 77307. 8. Dezember 1948, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Gerüst-Kette. — **Adolf Selb, jun.**, Fruthwilen (Thurgau, Schweiz).
- Nr. 77308. 9. Dezember 1948, 8 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Schuhgestelle. — **Josef Wildhaber**, Höhenstrasse 13, Reussbühl-Emmenbrücke (Luzern, Schweiz).
- Nr. 77309. 9. Dezember 1948, 9 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Rückstrahler- Vorrichtung für Velopedale. — **Richard Flück**, Techniker, Auweg 2, Biel (Schweiz).
- Nr. 77310. 9. Dezember 1948, 10 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Wirbel- spiel. — **Adolf Bossart**, Villa «Im Garten», Lenzburg (Schweiz).
- Nr. 77311. 9. Dezember 1948, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schokoladen- artikel. — **Ernst Graf**, Café-Konditorei, Unterdorf, Wattwil (St. Gallen, Schweiz).
- Nr. 77312. 9. Dezember 1948, 13 Uhr. — Versiegelt. — 3 Modelle. — Abheber für Damentaschen-Bügel. — **Metallwarenfabrik W. Klopfer**, Schüsspromenade 14 d, Biel (Schweiz).
- Nr. 77313. 9. Dezember 1948, 17 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Lautsprecher- gehäuse. — **Fritz Arter & Co.**, Schaffhauserstrasse 325, Zürich (Schweiz).
- Nr. 77314. 9. Dezember 1948, 19 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Gebäude, insbesondere Garage. — **Karl Haug**, Brambergstrasse 15, Luzern (Schweiz). Vertreter: **Fritz Isler**, Zürich.
- Nr. 77315. 9. Dezember 1948, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Toleranz- schieber. — **Adolph Hänggli**, Konstrukteur, Nänikon (Zürich, Schweiz).
- Nr. 77316. 9. Dezember 1948, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kerzenleuchter. — **Franz Oeschger und Sohn**, Gansingen (Aargau, Schweiz).
- Nr. 77317. 10. décembre 1948, 9 h. — Cacheté. — 4 modèles. — Boutons, articles de mode, articles d'ornements, bijouterie. — **Léon Desarzens**, avenue du Théâtre 4, Lausanne (Suisse). Mandataire: **D^r J.-D. Pahud**, Lausanne.
- Nr. 77318. 10. décembre 1948, 9 h. — Cacheté. — 3 modèles. — Emballages- tubes. — **Vital Monnier**, «Bévia», avenue Ruchonnet 29, Lausanne (Suisse). Mandataire: **D^r J.-D. Pahud**, Lausanne.
- Nr. 77319. 10. décembre 1948, 9 h. — Cacheté. — 4 modèles. — Emballages. — **Vital Monnier**, «Bévia», avenue Ruchonnet 29, Lausanne (Suisse). Mandataire: **D^r J.-D. Pahud**, Lausanne.
- Nr. 77320. 10. décembre 1948, 9 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Emballage. — **Vital Monnier**, «Bévia», avenue Ruchonnet 29, Lausanne (Suisse). Mandataire: **D^r J.-D. Pahud**, Lausanne.
- Nr. 77321. 10. décembre 1948, 10 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Carton d'emballage. — **Louis Schlæppli et Hermann Hirschy**, rue du Collège 56, La Chaux-de-Fonds (Suisse).
- Nr. 77322. 10. Dezember 1948, 10 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Roll- schemmel. — **Fortschritt Patent-Verwertungs-GmbH.**, Forchstrasse 456, Zürich-ob Rehalp (Schweiz).
- Nr. 77323. 10. Dezember 1948, 13 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Ver- packung für Spitzwegröhren-Tabletten. — **Alba Papierverarbeitung AG.**, Basel (Schweiz).
- Nr. 77324. 10. Dezember 1948, 13 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Jalousieladen- feststeller. — **Rolf Burgstaller**, Guggachstrasse 37, Zürich 6 (Schweiz).
- Nr. 77325. 10. Dezember 1948, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Wand- schmuck. — **Raimond AG.**, Delphinstrasse 5, Zürich (Schweiz). Vertreter: **Fritz Isler**, Zürich.
- Nr. 77326. 11. décembre 1948, 11 h. — Cacheté. — 5 modèles. — Bracelet pour montres. — **Edouard Luthy**, rue du Doubs 1, La Chaux-de-Fonds.
- Nr. 77327. 11. Dezember 1948, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Keil. — **Hermann Küng**, Ingenieur, Bätterkinden (Bern, Schweiz).
- Nr. 77328. 13. Dezember 1948, 10¼ Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Rhythmo- gramm. — **Gottfried Kläy**, Kesslergasse 27, Bern (Schweiz).
- Nr. 77329. 13. Dezember 1948, 18 Uhr. — Offen. — 9 Modelle. — Rohrsessel. — **Cuenlin-Häni & Cie.**, Korbwaren- und Rohrmöbelfabrik, Kirchberg (Bern, Schweiz).
- Nr. 77330. 13. décembre 1948, 18 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Ressort arrê- de volet. — **Fernand Collaud**, rue des Fleurettes, Yverdon (Suisse).
- Nr. 77331. 13. Dezember 1948, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Sicher- heitsnadel. — **Emma Hatz**, Mattengasse 7, Zürich (Schweiz). Vertreter: **Rebmann-Kupfer & Co.**, Zürich.
- Nr. 77332. 13. Dezember 1948, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Stumpfen. — **E. Weber & Cie.**, Limmatstrasse 45, Zürich (Schweiz). Vertreter: **Fritz Isler**, Zürich.
- Nr. 77333. 14. Dezember 1948, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Einlage- prospekt für Käseschachteln. — **Chalet Käse AG.**, Zug (Schweiz).
- Nr. 77334. 14. Dezember 1948, 17 Uhr. — Offen. — 2 Muster. — Einlage- prospekt für Käseschachteln. — **Chalet Käse AG.**, Zug (Schweiz).
- Nr. 77335. 14. Dezember 1948, 17 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Gewinde- deckel. — **Blechballagen- und Kartonnagen-Fabrik Gebr. Hoffmann**, Thun (Schweiz).
- Nr. 77336. 14. Dezember 1948, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Reissnagel- zieher. — **Zural GmbH.**, Grenzstrasse 19, Winterthur (Schweiz).
- Nr. 77337. 14. décembre 1948, 24 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Bracelets de montres. — **Armand Desarzens**, avenue de la Harpe 16 b, Lausanne (Suisse).
- Nr. 77338. 15. Dezember 1948, 10 Uhr. — Offen. — 7 Muster. — Schnittmuster für Herren- und Kinder-Kleider und für Mützen. — **Ulrich Thomann**, Bärau bei Langnau (Schweiz).
- Nr. 77339. 15. Dezember 1948, 11 Uhr. — Versiegelt. — 32 Modelle. — Hüte. — **E. Baehler, Bern AG.**, Damenhutfabrik, Monbijoustrasse 45, Bern (Schweiz).
- Nr. 77340. 15. décembre 1948, 18 h. — Cacheté. — 2 modèles. — Meubles d'école. — **Schwalbe-Werk AG.**, Bad Ragaz (Suisse).
- Nr. 77341. 15. décembre 1948, 18 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Table à dessin. — **Schwalbe-Werk AG.**, Bad Ragaz (Suisse).
- Nr. 77342. 15. décembre 1948, 18 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Porte-habits roulant. — **Schwalbe-Werk AG.**, Bad Ragaz (Suisse).
- Nr. 77343. 15. décembre 1948, 18 h. — Cacheté. — 2 modèles. — Chariots. — **Schwalbe-Werk AG.**, Bad Ragaz (Suisse).

No 77344. 15 décembre 1948, 19 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Plaque porte-montre pour étalage. — Charles Huguenin-Sandoz, gravure moderne, Plan 3, Neuchâtel (Suisse).

II. Abteilung — II^e Partie — II^e Partie

No 77298. 7 décembre 1948, 10 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Aiguille de montres, pendulettes, réveils, etc. — Société Générale des Fabriques d'Aiguilles « Universo » S.A., La Chaux-de-Fonds (Suisse).

No 2244



III. Abteilung — III^e Partie — III^e Parte

Aenderungen — Modifications — Modificazioni

Nr. 66641. 7. Oktober 1942, 15 1/2 Uhr. — Offen. — 19 Modelle. — Möbel. — Frau Martha Grenacher-Frey, Hoehstrasse 6, Wabern bei Bern (Schweiz). — Uebertragung gemäss Erklärung vom 1. September 1948 zugunsten von Jakob Stutz, Anwandstrasse 7, Zürich (Schweiz); registriert den 8. Dezember 1948.

Nr. 73168. 2. Juli 1946, 14 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Oeler. — Hugo R. Singer, Witikonstrasse 327, Zürich (Schweiz). — Uebertragung gemäss Erklärung vom 13. November 1948 zugunsten von Paul Biller, Grafstall, Kempthal (Schweiz). Vertreter: Dr. jur. Dipl. Ing. Arnold R. Egli, Zürich; registriert den 9. Dezember 1948.

Nr. 74433. 25. März 1947, 22 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Thermometer für Getränke. — Josef Schuler, Aarbergstrasse 2, Biel (Schweiz). Vertreter: W. Koelliker, Biel. — Uebertragung gemäss Erklärung vom 3. Dezember 1948 zugunsten von Jos. Schuler & Co., Jegenstorf (Bern, Schweiz). Vertreter: W. Koelliker, Biel; registriert den 10. Dezember 1948.

Nr. 76159. 19. April 1948, 9 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Kinderbuch. — Hans Otto Hermann Kuehner, Bachlettenstrasse 1, Basel (Schweiz). — Uebertragung gemäss Erklärung vom 13. Dezember 1948 zugunsten der Bubenberg Verlag AG., Hirschengraben 8, Bern (Schweiz); registriert den 18. Dezember 1948.

Nr. 76160. 19. April 1948, 9 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Kinderbuch. — Hans Otto Hermann Kuehner, Bachlettenstrasse 1, Basel (Schweiz). — Uebertragung gemäss Erklärung vom 13. Dezember 1948 zugunsten der Bubenberg Verlag AG., Hirschengraben 8, Bern (Schweiz); registriert den 18. Dezember 1948.

Verlängerungen — Prolongations — Prolungazioni

Nr. 61254. 15. September 1938. — (III. Periode 1948/1953). — 1 Modell. — Regenschutz-Ueberwurf mit Kapuze. — Erwin Benz, Sihlfeldstrasse 56, Zürich 3 (Schweiz); registriert den 17. Dezember 1948.

No 61407. 18. octobre 1938. — (III^e période 1948/1953). — 1 dessin. — Emballage erème-pudding. — A. Butty S.A., Chavannes près Renens (Suisse); enregistrement du 4 décembre 1948.

Nr. 61412. 18. Oktober 1938. — (III. Periode 1948/1953). — 1 Modell. — Aufhänge-Verkaufskarton mit Spezialvorrichtung zum Auswecheln der Ware. — Lithographie & Cartonage AG., Werdgässchen 57—59, Zürich (Schweiz); registriert den 15. Dezember 1948.

Nr. 61413. 18. Oktober 1938. — (III. Periode 1948/1953). — 1 Modell. — Aufhänge-Verkaufskarton mit Spezialvorrichtung zum Auswecheln der Ware. — Lithographie & Cartonage AG., Werdgässchen 57—59, Zürich (Schweiz); registriert den 15. Dezember 1948.

Nr. 61426. 20. Oktober 1938. — (III. Periode 1948/1953). — 1 Modell. — Dauerbügelalte. — Karl Medved, Sprensenbühlstrasse 3, Zürich 7 (Schweiz); registriert den 10. Dezember 1948.

No 61471. 28. octobre 1938. — (III^e période 1948/1953). — 1 dessin. — Enveloppe destinée à recevoir des lécrets. — Edouard Rosset Fils, rue de Rive, Nyon (Suisse); enregistrement du 4 décembre 1948.

No 61497. 3. novembre 1938. — (III^e période 1948/1953). — 1 modèle. — Bouteille. — Le Fruit Frais Concentré S.A., route de Lausanne, Prilly (Suisse); enregistrement du 15 décembre 1948.

Nr. 61509. 4. November 1938. — (III. Periode 1948/1953). — 1 Modell. — Pressluftspannfutter. — Wanner & Cie. AG., Horgen (Zürich, Schweiz); registriert den 10. Dezember 1948.

Nr. 61510. 5. November 1938. — (III. Periode 1948/1953). — 1 Modell. — Flachdeckbett. — Carl Kyburz, Thunstrasse 9, Bern (Schweiz); registriert den 15. Dezember 1948.

Nr. 61516. 7. November 1938. — (III. Periode 1948/1953). — 1 Modell. — Velomantel-Flick. — Walter Merz, Velohandlung, Beinwil am See (Schweiz); registriert den 15. Dezember 1948.

Nr. 61518. 7. November 1938. — (III. Periode 1948/1953). — 1 Modell. — Radfahrer-Pelerine, Regenschutz-Gamasehe und Radfahrer-Handwärmestulpen. — Erwin Benz, Sihlfeldstrasse 56, Zürich 3 (Schweiz); registriert den 17. Dezember 1948.

No 61522. 7. novembre 1938. — (III^e période 1948/1953). — 1 modèle. — Calibre de montre. — Nouvelle Fabrique S.A., Tavannes (Suisse); enregistrement du 9 décembre 1948.

Nr. 61524. 8. November 1938. — (III. Periode 1948/1953). — 1 Modell. — Bettkrug. — Gröninger AG., Binningen (Schweiz); registriert den 9. Dezember 1948.

Nr. 61532. 9. November 1938. — (III. Periode 1948/1953). — 1 Muster. — Durchschreibebuch, speziell für Frachtbriefe. — Franz Minet, Möbelfabrik AG., Zurzach (Schweiz); registriert den 10. Dezember 1948.

Nr. 61535. 9. November 1938. — (III. Periode 1948/1953). — 1 Modell. — Truhe. — Robert Ernst Aktiengesellschaft, Teigwarenfabrik und Hafermühle, Kradolf (Thurgau, Schweiz); registriert den 10. Dezember 1948.

Nr. 61555. 12. November 1938. — (III. Periode 1948/1953). — 1 Muster. — Truhe. — Robert Ernst Aktiengesellschaft, Teigwarenfabrik und Hafermühle, Kradolf (Thurgau, Schweiz); registriert den 10. Dezember 1948.

No 61558. 14. novembre 1938. — (III^e période 1948/1953). — 1 dessin. — Timbre-escompte. — Union Commerciale Genevoise, rue du Rhône 4, Genève (Suisse); enregistrement du 15 décembre 1948.

Nr. 61563. 14. November 1938. — (III. Periode 1948/1953). — 1 Modell. — Wassersteinsieb. — Georg Höhn, Drahtzugstrasse 51, Basel (Schweiz); registriert den 15. Dezember 1948.

Nr. 61569. 15. November 1938. — (III. Periode 1948/1953). — 1 Modell. — Abzeichen für männliche evangelische Diakonie. — Paul Gutmann, Diakon, Gerechtigkeitsgasse 64, Bern (Schweiz); Rechtsnachfolger des Urhebers Friedrich Schneeberger, Pfarrer, Bern; registriert den 10. Dezember 1948.

Nr. 61594. 19. November 1938. — (III. Periode 1948/1953). — 2 Muster. — Kartonhülle und Tube. — Schweizer Verbandstoff- & Waffelfabriken AG., Flawil (Schweiz); registriert den 15. Dezember 1948.

No 61609. 21. novembre 1938. — (III^e période 1948/1953). — 1 modèle. — Calibre de montre. — Nouvelle Fabrique S.A., Tavannes (Suisse); enregistrement du 15 décembre 1948.

Nr. 61617. 22. November 1938. — (III. Periode 1948/1953). — 1 Modell. — Seilbremse. — Rudolf Denzler, Seilerci, Torgasse 8, Zürich 1 (Schweiz); registriert den 15. Dezember 1948.

Nr. 61665. 28. November 1938. — (III. Periode 1948/1953). — 1 Modell. — Regenschutz-Kapuze. — Erwin Benz, Sihlfeldstrasse 56, Zürich 3 (Schweiz); registriert den 17. Dezember 1948.

Nr. 61668. 28. November 1938. — (III. Periode 1948/1953). — 1 Muster. — Tasehenapotheke. — Schweizer Verbandstoff- & Waffelfabriken AG., Flawil (Schweiz); registriert den 15. Dezember 1948.

Nr. 61673. 29. November 1938. — (III. Periode 1948/1953). — 3 Modelle. — Spannstift, Spannhülse, Spannbüchse. — Oskar Schmutziger, Ingenieur, Seestrasse 55, Rüschlikon (Zürich, Schweiz); registriert den 10. Dezember 1948.

No 61757. 12. décembre 1938. — (III^e période 1948/1953). — 1 modèle. — Dispositif de bloage simultané de roue et fourche mobile pour neubles roulants. — Manufacture des Cycles « Cosmos » B. Schild & Cie, Société Anonyme, rue Aebi 73, Bienne (Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Bienne; enregistrement du 10 décembre 1948.

Nr. 61883. 6. Januar 1939. — (III. Periode 1949/1954). — 1 Modell. — Zündholzetuis mit 20 geschränkten Zündhölzern. — Fabrique d'Alumettes « Diamond » S.A., Nyon (Schweiz); Rechtsnachfolgerin der Urheber Johan Werner Johansson, Bankeryd und Aktiebolaget Siefert & Fornander, Kalmar; registriert den 15. Dezember 1948.

Nr. 67956. 10. November 1943. — (II. Periode 1948/1953). — 1 Modell. — Aluminiumgeschirr-Isolierbügel. — Alfred Stöckli Söhne, Metallwarenfabrik, Netstal (Schweiz); registriert den 7. Dezember 1948.

Nr. 68109. 23. Oktober 1943. — (II. Periode 1948/1953). — 1 Muster. — Kontrollvorrichtung für Literatur. — Otto Ritschard, Buchhalter, Käppelstrasse 22, Olten (Schweiz); registriert den 6. Dezember 1948.

Nr. 68132. 1. November 1943. — (II. Periode 1948/1953). — 1 Modell. — Buchhülle. — Max Bossart, avenue Pietet-de-Roehemont 29, Genf (Schweiz); registriert den 10. Dezember 1948.

Nr. 68143. 3. November 1943. — (II. Periode 1948/1953). — 1 Muster. — Passivmitglied-Ausweis. — Paul Hunziker-Kretz, Oberkulm (Schweiz); registriert den 10. Dezember 1948.

Nr. 68147. 5. November 1943. — (II. Periode 1948/1953). — 1 Modell. — Packkarton für konische Schulkreiden. — R. Zraggen, Fabrik für Spezialkreiden, Grünastrasse 26, Dietikon (Schweiz); registriert den 9. Dezember 1948.

Nr. 68151. 6. November 1943. — (II. Periode 1948/1953). — 1 Modell. — Damenstrumpf. — Al. Ruckstuhl, Fabrik moderner Strumpfwaren, Wil (St. Gallen, Schweiz); registriert den 15. Dezember 1948.

Nr. 68157. 8. November 1943. — (II. Periode 1948/1953). — 1 Muster. — Packung für Blutnährsalz. — Walter Winkelmann, Niederteufen (Schweiz); registriert den 15. Dezember 1948.

Nr. 68163. 10. November 1943. — (II. Periode 1948/1953). — 1 Modell. — Paekungshülle für Schmelzkäse. — Werner Hebeisen, Milchprodukte, Rennweg 36, Zürich (Schweiz); registriert den 15. Dezember 1948.

Nr. 68172. 11. November 1943. — (II. Periode 1948/1953). — 1 Modell. — Ausstellpuppe. — Hans Steinemann, Tenero (Tessin, Schweiz); registriert den 9. Dezember 1948.

Nr. 68176. 13. November 1943. — (II. Periode 1948/1953). — 18 Muster (von 26) — Jaquarddrile und Bettendamstgewebe. — Gugelmann & Cie. AG., Langenthal (Schweiz); registriert den 9. Dezember 1948.

Nr. 68178. 13. November 1943. — (II. Periode 1948/1953). — 3 Muster. — Miederbänder. — Jhco Aktiengesellschaft vorm. J. Hoilenweger & Cie., Zofingen (Schweiz); registriert den 15. Dezember 1948.

No 68180. 15. novembre 1943. — (II^e période 1948/1953). — 1 modèle. — Etaü à main, à serrage parallèle. — Charles Montandon, fournitures industrielles, rue du Parc 64, La Chaux-de-Fonds (Suisse); enregistrement du 10 décembre 1948.

Nr. 68181. 15. November 1943. — (II. Periode 1948/1953). — 1 Modell. — Bride. — Robert Nyffenegger, Kreuzstrasse 64, Zürich (Schweiz); registriert den 15. Dezember 1948.

Nr. 68196. 19. November 1943. — (II. Periode 1948/1953). — 2 Modelle. — Leitern und Laufwagen für Leitern. — O. Nyfeler, Eisen- und Metallbau, Lothringerstrasse 127, Basel (Schweiz); registriert den 15. Dezember 1948.

No 68197. 20. novembre 1943. — (II^e période 1948/1953). — 1 dessin. — Emballage pour café. — Ad. Storz, cafés et thés en gros, rue de Genève 21, Lausanne (Suisse); enregistrement du 15 décembre 1948.

Nr. 68212. 24. novembre 1943. — (II. Periode 1948/1953). — 2 Modelle. — Magazinräucher. — Union-Kassenfabrik AG., Albisriederstrasse 257, Zürich (Schweiz); registriert den 15. Dezember 1948.

Nr. 68234. 29. November 1943. — (II. Periode 1948/1953). — 1 Modell. — Schaltgetriebe. — Jakob Burkart, Schützengarten, Horw bei Luzern (Schweiz); registriert den 15. Dezember 1948.

Nr. 68237. 30. November 1943. — (II. Periode 1948/1953). — 1 Modell. — Papiersack mit Paketträger. — Ernst König-Hutz, Papierhof Rheinfelden, Rheinfelden (Schweiz); registriert den 15. Dezember 1948.

Nr. 68249. 3. Dezember 1943. — (II. Periode 1948/1953). — 1 Modell. — Milchenträumungsgeschirr. — Heinrich Ganz, Tonwarenfabrik, Freienstein (Zürich, Schweiz). Vertreter: J. Spälty, Zürich; registriert den 15. Dezember 1948.

Nr. 68251. 25. November 1943. — (II. Periode 1948/1953). — 1 Modell. — Sicherheitshalter für Maßstäbe und dergleichen. — Gregor Beeler, Krontalstrasse 1, St. Gallen (Schweiz); registriert den 18. Dezember 1948.

- Nr. 68252. 29. November 1943. — (II. Periode 1948/1953). — 2 Modelle. — Kinderschaukeln. — Anny Kohler-Rotfmann, Klobachstrasse 54, Zürich (Schweiz); registriert den 15. Dezember 1948.
 No 68496. 27. janvier 1944. — (I^{re} période 1949/1951). — 1 modèle. — Agrafe pour courroie cylindrique. — La Riga, fabrique de décolletages S. à r. L., chemin du Crêt 11, Bienne (Suisse). Mandataire: W. Koeliker, Bienne; enregistrement du 6 décembre 1948.
 No 68598. 17 février 1944. — (II^e période 1949/1954). — 1 modèle. — Boîte de montre. — Montres Rolex S.A., rue du Marché 18, Genève (Suisse). Mandataire: A. Bugnion, Genève; enregistrement du 10 décembre 1948.

Löschungen — Radiations — Radiazioni

- Nr. 45635. 28. Januar 1930. — 1 Muster. — Fallschachtel.
 Nr. 52070. 1. Dezember 1933. — 1 Muster. — Etiketten.
 Nr. 52075. 1. Dezember 1933. — 1 Muster. — Packung für Tabakfabrikate.
 Nr. 52076. 1. Dezember 1933. — 2 Modelle. — Flaschenkörbe.
 Nr. 52077. 1. Dezember 1933. — 12 Muster. — Dosen.
 Nr. 52078. 1. Dezember 1933. — 13 Muster. — Dosen.
 Nr. 52079. 1. Dezember 1933. — 6 Muster. — Dosen.
 Nr. 52086. 4. Dezember 1933. — 3 Modelle. — Verpackungsmittel für Lebensmittel, z. B. Teigwaren, Paniermehl, Haferprodukte usw.
 Nr. 52087. 4. Dezember 1933. — 1 Muster (Saldo von 2). — Rezeptbuch und Unterhaltungsspiel.
 Nr. 52088. 4. Dezember 1933. — 1 Modell. — Blechkanne.
 Nr. 52093. 5. Dezember 1933. — 1 Muster. — Etiketten.
 Nr. 52103. 6. Dezember 1933. — 1 Modell. — Schuheinlegesohle.
 Nr. 52109. 7. Dezember 1933. — 1 Modell. — Suppositorien-Paekung.
 Nr. 52112. 7. Dezember 1933. — 2 Modelle. — Tasehenlampen.
 Nr. 52116. 8. Dezember 1933. — 1 Muster. — Etiketten.
 Nr. 52124. 9. Dezember 1933. — 1 Modell. — Halsband-Einlage.
 Nr. 52128. 11. Dezember 1933. — 2 Muster. — Radioprogramme.
 Nr. 52129. 11. Dezember 1933. — 1 Muster. — Rasierklänge.
 Nr. 52143. 14. Dezember 1933. — 1 Modell. — Kleiderbügel.
 Nr. 52145. 14. Dezember 1933. — 1 Muster. — Griffabelle für Handharmonikas.
 Nr. 52146. 14. Dezember 1933. — 1 Muster (Saldo von 40). — Klöppelspitzen.
 Nr. 52147. 15. Dezember 1933. — 2 Modelle. — Zigarrenmesser.
 Nr. 52148. 15. Dezember 1933. — 2 Muster. — Etiketten für Teigwaren.
 Nr. 52152. 15. Dezember 1933. — 1 Modell. — Waschkessel.
 Nr. 52159. 15. Dezember 1933. — 1 Modell. — Wasch- und Spülbecken.
 No 54270. 5 février 1935. — 1 modèle. — Appareil à aiguiser.
 Nr. 54403. 27. Februar 1935. — 1 Modell. — Eternit-Rahmen für feuersichere Schalt-, Sicherungs- oder Zähler-tafeln.
 Nr. 61190. 1. September 1938. — 1 Modell (Saldo von 1). — Notizbuch, Schreibutensilien-Tafel und Ordnungsmappen für militärische Kommandostellen.
 Nr. 61227. 8. September 1938. — 1 Modell. — Gelochter Schuhrahmen.
 Nr. 61237. 12. September 1938. — 1 Modell. — Uhrenhalter.
 Nr. 61238. 12. September 1938. — 3 Muster. — Etiketten.
 Nr. 61242. 13. September 1938. — 1 Modell. — Schuhabsatzbeschläge.
 Nr. 61255. 15. September 1938. — 1 Muster. — Kaffeepackung.
 Nr. 61256. 15. September 1938. — 1 Modell. — Als Asehnbecher verwendbare Farbbanddose.
 Nr. 67925. 1. September 1943. — 2 Modelle. — Kleimmöbel als Nachtkleiderständer.
 Nr. 67926. 1. September 1943. — 1 Modell. — Bilderspiel.
 Nr. 67928. 2. September 1943. — 1 Modell. — Verschluss.
 Nr. 67929. 2. September 1943. — 2 Modelle. — Metallphotosänder.
 Nr. 67931. 3. September 1943. — 10 Modelle. — Schneidbrenner, Schneideinsatz, Brenner-Griffrohre, Zirkelführung für Schneidbrenner und Druckreduzierventil.
 Nr. 67931. 3. September 1943. — 1 Modell. — Vorrichtung zum Spannen von durch Miteinanderverwinden zu spannenden Haltdrähten von Verschaltungen bei Betonarbeiten, in Kombination mit Bohreinrichtung.
 No 67936. 4 septembre 1943. — 1 modèle. — Fillet à provisions.
 Nr. 67938. 4. September 1943. — 1 Modell. — Modellflugzeug.
 No 67939. 4 septembre 1943. — 1 modèle. — Bouillotte électrique à accumulation.
 Nr. 67940. 5. September 1943. — 45 Modelle. — Blusen.
 Nr. 67941. 6. September 1943. — 1 Modell. — Spielzeugklapper.
 Nr. 67942. 6. September 1943. — 2 Modelle. — Schuhabsätze.
 No 67944. 6. September 1943. — 3 modèles. — Rondelle de bâtons de skis.
 Nr. 67945. 6. September 1943. — 1 Modell. — Wetterschutzstiefel.
 Nr. 67947. 7. September 1943. — 1 Muster. — Etikette.
 Nr. 67948. 8. September 1943. — 1 Modell. — Verdunkelungsschirm für Fahrzeuglaternen.
 Nr. 67949. 8. September 1943. — 1 Modell. — Verdunkelungsschirm für Fahrzeuglampen.
 Nr. 67950. 8. September 1943. — 1 Modell. — Feueranzünder.
 Nr. 67953. 8. September 1943. — 1 Modell. — Gelenk für elektrische Lampen.
 No 67955. 9 septembre 1943. — 1 dessin. — Cible pour jeu d'adresse.
 Nr. 67957. 11. September 1943. — 1 Modell. — Sägemehl-Dauerbrandofen.
 Nr. 67958. 11. September 1943. — 2 Modelle. — Anhängetaschen für Kinderwagen.
 Nr. 67959. 13. September 1943. — 8 Modelle. — Spielzeug (Puppen und Puppenmasken).
 Nr. 67960. 14. September 1943. — 413 Muster. — Stickereien.
 Nr. 67961. 14. September 1943. — 1 Muster. — Korksohle.
 Nr. 67962. 14. September 1943. — 1 Modell. — Als Ständer verwendbare Schachtel.
 Nr. 67963. 14. September 1943. — 1 Modell. — Als Ständer verwendbare Schachtel.
 Nr. 67964. 15. September 1943. — 1 Modell. — Patentmatratzengestell.
 Nr. 67965. 10. September 1943. — 1 Modell. — Vorrichtung zum Festspannen von zu bearbeitenden Schrauben.

- Nr. 67967. 15. September 1943. — 1 Modell. — Manchonwalze für Seidenhaspel.
 Nr. 67987. 11. September 1943. — 1 Modell. — Raderschablone.
 Nr. 68017. 10. September 1943. — 1 Modell. — Aufbewahrungskasten für Diapositive.
 Nr. 73501. 9. September 1946. — 1 Muster. — Schlüssel für Klimadiagramm (gelöscht infolge Verzichts vom 3. Dezember 1948).
 Nr. 74168. 28. Januar 1947. — 6 Modelle. — Holzschnitzereien (gelöscht infolge Verzichts vom 23. November 1948).
 N 74861. 27 juin 1947. — 2 modèles. — Crayons porte-mines (radié ensuite de renonciation du 7 décembre 1948).
 No 75436. 11 novembre 1947. — 2 modèles. — Crayons porte-mines (radié ensuite de renonciation du 7 décembre 1948).

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Internationale Industrie- und Handelsbeteiligungen AG., Basel
Société Internationale pour Participations Industrielles et Commerciales S.A., Bâle

Bekanntmachung

Zweite Mahnung für säumige Aktionäre

Auf Grund der Beschlüsse der Verwaltung vom 6. November 1948 und der 25. (ausserordentlichen) Generalversammlung der Aktionäre vom 22. November 1948 erliess die Verwaltung folgende Bekanntmachung, die am 23. November 1948 mit eingeschriebenem Brief an alle im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre, welche Eigentümer von mit 50% einbezahlten Aktien sind, versandt und ausserdem im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 275 vom 23. November 1948, sowie in der Tagespresse publiziert wurde:

« 1. Die Aktionäre, welche Eigentümer von zu 50% einbezahlten Stammaktien zu Fr. 500 nominal sind, werden hiermit aufgefordert, den nicht einbezahlten Betrag von Fr. 250 bis zum **28. Dezember 1948** unter Einreichung des Aktientitels einzuzahlen.

2. Um unseren Aktionären die Einzahlung zu erleichtern, wird ausser der direkten Einzahlung des non-versé auch die Möglichkeit eingeräumt, je zwei zu 50% einbezahlte Stammaktien zusammenzulegen. Unsere Gesellschaft ist bereit, auf je zwei zu 50% einbezahlte Stammaktien zu Fr. 500 nominal einen Titel zum Zwecke der Kapitalherabsetzung bis zum **28. Dezember 1948** entgegenzunehmen und nach durchgeführter Kapitalherabsetzung den Rückzahlungsbetrag von Fr. 250 als Einzahlung auf den gleichzeitig eingereichten zweiten Titel anzurechnen.

3. Das Wahlrecht hinsichtlich Vollzahlung oder Zusammenlegung kann von jedem Aktionär im Rahmen seines Aktienbesitzes beliebig ausgeübt werden, d. h. ein Aktionär kann für einen Teil seiner Aktien Vollzahlung und für den Rest Zusammenlegung wählen.

4. Die Anmeldung und Einreichung der Titel zur Vollzahlung oder Zusammenlegung soll bis zum 28. Dezember 1948 durch Vermittlung unserer Zahlstellen:

Schweizerische Kreditanstalt, Zürich,
 Schweizerischer Bankverein, Basel,
 Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich,
 Herren H. Sturzenegger & Cie., Basel,

oder direkt am Gesellschaftssitz, unter Verwendung der hierfür zur Verfügung stehenden Formulare unter gleichzeitiger Einsendung der Aktientitel samt Couponsbogen, erfolgen. Titel, die zusammengelegt werden sollen, sind auf der Rückseite mit einer rechtsgültigen Zession zu versehen.

5. An Stelle der durch besondere Farbe gekennzeichneten bisherigen Titel für die mit 50% einbezahlten Aktien werden den Aktionären nach Vollzahlung oder Zusammenlegung neue Titel ausgehändigt, die den bisher voll einbezahlten Aktien entsprechen. Die Auslieferung der neuen Titel erfolgt bei Barzahlung sofort, während sie bei Zusammenlegung erst anlässlich der Kapitalherabsetzung vorgenommen wird.

6. Aktionäre, welche dieser Aufforderung bis zum 28. Dezember 1948 nicht Folge leisten, werden anfangs Januar 1949 gemäss Gesetz und Statuten dreimal gemahnt und erneut aufgefordert werden, innerhalb einer Nachfrist, die bis zum **10. Februar 1949** laufen wird, ihre Einzahlung zu leisten. Säumige Aktionäre, die auch innerhalb dieser Nachfrist weder im Sinne von Ziff. 1 noch von Ziff. 2 dieser Bekanntmachung die Einzahlung leisten, werden unter Beobachtung der gesetzlichen und statutarischen Bestimmungen ihrer Rechte aus der Zeichnung der Aktien und der geleisteten Teilzahlung verlustig erklärt; die betreffenden Aktientitel werden als entkräftet ausgeschrieben und an deren Stelle neue Titel für Rechnung der Gesellschaft ausgegeben.

Aktionäre, welche der Aufforderung bis zum 28. Dezember 1948 nicht Folge geleistet haben, wurden am 3. Januar 1949 zum ersten Male und werden hiermit zum

zweiten Mal gemahnt und erneut aufgefordert,

innerhalb der Nachfrist, die bis zum **10. Februar 1949** läuft, ihre Einzahlung zu leisten. Säumige Aktionäre, die auch innerhalb dieser Nachfrist weder im Sinne von Ziff. 1 noch von Ziff. 2 dieser Bekanntmachung die Einzahlung leisten, werden unter Beobachtung der gesetzlichen und statutarischen Bestimmungen ihrer Rechte aus der Zeichnung der Aktien und der geleisteten Teilzahlung verlustig erklärt; die betreffenden Aktientitel werden als entkräftet ausgeschrieben und an deren Stelle neue Titel für Rechnung der Gesellschaft ausgegeben.

(AA. 9^o/II)

Basel, den 4. Januar 1949.

Die Verwaltung.

Anmerkung. Aus Sicherheitsgründen ergoht diese Mahnung an alle Aktionäre, auf deren Namen am 22. November 1948 mit 50% einbezahlte Stammaktien eingetragen waren. Diejenigen Aktionäre, die der Aufforderung zur Vollenzahlung bereits Folge geleistet haben, wollen diese Mahnung als für sie gegenstandslos betrachten.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Luxussteuer

Bundesratsbeschlüsse vom 13. Oktober/29. Dezember 1942
über die Luxussteuer (LStB)

Aufforderung zur Anmeldung der Steuerpflichtigen und zur Erfüllung der Steuerpflicht

Die Eidgenössische Steuerverwaltung macht erneut auf die Vorschriften über die Anmeldung der steuerpflichtigen Betriebe und über die Erfüllung der Luxussteuerpflicht aufmerksam.

1. Schriftlich anzumelden hat sich bei der Abteilung Warenumsatz- und Luxussteuer, Effingerstrasse 27, Bern, wer im Inland Luxuswaren der in Anlage II LStB genannten Art (vgl. Litera c unten) gewerbmässig im Detail liefert und sich bis dahin noch nicht angemeldet hat. In der rechtsverbindlich unterzeichneten und datierten Anmeldung sind der Name oder die Firma und die Adresse sowie die Luxuswaren, welche der Steuerpflichtige im Detail liefert, anzugeben. Die Anmeldung ist einzureichen, bevor die ersten Detaillieferungen von Luxuswaren ausgeführt werden.

a) Luxuswaren gelten als im Detail geliefert, wenn sie der Abnehmer weder zur gewerbmässigen Weiterlieferung noch als Werkstoff für die gewerbmässige Herstellung von Waren bezieht.

Als Lieferung gilt (ausser Verkauf und Tausch) auch die Ablieferung, gegen Entgelt hergestellter (Anfertigung), instandgestellter (Reparatur) oder instandgehaltener Luxuswaren sowie die entgeltliche Ueberlassung von Luxuswaren zum Gebrauch oder zur Nutzung (z. B. Vermietung).

b) Als gewerbmässig gilt auch die Lieferung auf Märkten, Messen oder an freiwilligen Versteigerungen feilgebotener Luxuswaren sowie die wiederholte gelegentliche Lieferung, die auf Erwerb gerichtet ist.

e) Als Luxuswaren nach Anlage II LStB gelten gemäss den dort angeführten Zolltarifpositionen:

Bodenteppiche, handgeknüpft;
Felle, gegerbt und zugerichtet zu Kürschnerarbeiten (ausgenommen Katzenfelle zur Herstellung von Leibbinden);
Pelzwerk und Kleidungsstücke mit Pelzfutter oder mit Pelzbesatz (ausgenommen Kleidungsstücke und Mützen mit Besatz aus Fellen von Katzen, Kaninchen, einheimischen Schafen und Ziegen);
Perlen, ungefasst;
Edelsteine aller Art, ungefasst;
Bijouterie, echt;
Gold- und Silbersehmedwaren (ausgenommen Füllhalter mit Schreibfedern oder Schreibbröhrchen aus Edelmetall, ohne weitere Ausrüstung aus Edelmetallen);
Uhren (Taschen- und Armbanduhren mit Gehäusen aus Gold oder Platin; andere Uhren mit Taschenuhrwerk mit Gehäusen aus Gold oder Platin; Uhren gefasst in Gold-, Platin- oder Silberwaren — montres-bijoux — oder mit Edelsteinen besetzt);
photographische und Projektionsapparate (ausgenommen Vergrösserungsapparate grosser Dimensionen, auf Schlitzen oder Sockel montiert, für das graphische Gewerbe);
Grammophone und Schallplatten;
Radioapparate und deren Bestandteile.

Die Steuer- und Anmeldepflicht im Registerverfahren besteht somit vor allem für Teppichhändler, Teppichreinigungs- und -reparaturgeschäfte; Kürschner, Pelzhändler, Konfektionsgeschäfte; Schneider und Schneiderinnen, auch dann, wenn sie an solchen Waren nur Reparaturen vornehmen; Modistinnen; Bijouteriegeschäfte, Gold- und Silberschmiede, Messerschmiede; Uhrenhändler; auch Uhrmacher, die an Luxuswaren nur Reparaturen ausführen; Photogeschäfte, Optiker; Musikhäuser, Radio-, Grammophon- und Schallplattenhändler, eventuell auch Elektroinstallateure.

Steuerpflichtig und anmeldepflichtig sind auch Gelegenheitshändler, Feilträger, Trödler, Occasionsgeschäfte.

2. Die Steuerpflicht nach dem Markenverfahren hat zu erfüllen, wer Luxuswaren der in Anlage I LStB genannten Art im Inlande gewerbmässig im Detail (vgl. Ziffer 1 a und b hiervor) liefert.

a) Als Luxuswaren gemäss Anlage I LStB gelten nach den dort angeführten Zolltarifpositionen:

Schaumweine, alkoholhaltige, in Flaschen aller Art;
photographische Platten und Filme, unbelichtet (ausgenommen Röntgenplatten und -filme);
Parfümrien und kosmetische Artikel (ausgenommen Mittel zur Pflege des Mundes und der Zähne, Toilettenseife, Rasierseife in jeder Form).

Steuerpflichtig nach dem Markenverfahren sind somit vor allem Weinhändler, Spezerei-, Delikatess- und andere Lebensmittelgeschäfte, Hotels, Restaurants, Cafés, Bars; Photogeschäfte, Papeterien, Kioske; Parfümeriegeschäfte, Drogerien und Apotheken, Coiffeurgeschäfte, Schönheitssalons sowie Hausierer.

b) Die Luxussteuermarken sind vom Steuerpflichtigen in dem Betrage, welcher sich aus der Anlage I LStB ergibt, auf den (im Detail gelieferten) Luxuswaren oder auf deren Umhüllung aufzukleben und durch Aufdruck oder Aufschrift der Firmabezeichnung zu entwerfen.

3. Wer seine Anmeldepflicht im Registerverfahren oder seine Steuerpflicht im Markenverfahren versäumt, wird straffällig.

4. Ueber alle Einzelheiten betreffend die Erfüllung der Anmelde- und der Steuerpflicht orientiert die bei der Eidgenössischen Steuerverwaltung zu 50 Rp. erhältliche Broschüre über die «Eidgenössische Luxussteuer».

Die Eidgenössische Steuerverwaltung, Abteilung Warenumsatz- und Luxussteuer, Effingerstrasse 27, Bern, erteilt jederzeit kostenlos Auskunft.

Eidgenössische Steuerverwaltung.

Impôt sur le luxe

Arrêtés du Conseil fédéral des 13 octobre/29 décembre 1942
instituant un impôt sur le luxe (AIL)

Invitation aux contribuables à remettre leur déclaration et à remplir leurs obligations fiscales

L'Administration fédérale des contributions attire à nouveau l'attention des entreprises intéressées sur l'obligation de s'annoncer et de remplir les obligations particulières à l'impôt sur le luxe.

1. Quiconque fait profession de livrer, au détail et sur territoire suisse, des articles de luxe dont l'espèce est déterminée à l'annexe II AIL (voir lettre c ci-dessous) doit remettre, s'il ne l'a pas encore fait, une déclaration écrite à la Division des impôts sur le chiffre d'affaires et sur le luxe, Effingerstrasse 27, à Berne. La déclaration, dûment signée et datée, doit indiquer le nom ou la raison de commerce et l'adresse du contribuable, ainsi que les articles de luxe qu'il livre au détail; elle doit être remise avant que ne soient effectuées les premières livraisons au détail d'articles de luxe.

a) Des articles de luxe sont réputés être livrés au détail lorsque l'auteur ne se les fait livrer ni pour une nouvelle livraison professionnelle, ni comme matière première pour la fabrication professionnelle de marchandises.

Est aussi réputée livraison (en plus de la vente et de l'échange) la remise, contre rémunération, d'articles de luxe fabriqués (confectionnés), mis en état (réparés) ou maintenus en bon état, ainsi que la cession, contre rémunération, de l'usage ou de la jouissance d'articles de luxe (par exemple location).

b) Est aussi considérée comme professionnelle la livraison d'articles de luxe mis en vente sur les marchés, dans les foires ou aux enchères volontaires, de même que la livraison occasionnelle mais répétée d'articles de luxe, s'il ressort des circonstances qu'elles vise à des fins lucratives.

c) Sont considérés comme articles de luxe selon l'annexe II AIL et conformément aux numéros du tarif douanier y indiqués:

tapis de pieds, noués à la main;
peaux, tannées et corroyées, pour ouvrages de pelleterie (à l'exception des peaux de chat pour ceintures ventrières);
fourrures et pièces d'habillement fourrées ou garnies de fourrure (à l'exception des pièces d'habillement, casquettes et bonnets garnis de peaux de montons ou de chèvres indigènes, ou de peaux de chat ou de lapin);
perles, non montées;
gemmes, de tout genre, non serties;
bijouterie vraie;
orfèvrerie or et orfèvrerie argent (à l'exception des stylographes dont la plume ou la pointe sont en métal précieux et qui n'ont pas d'autres parties en métaux précieux);
montres (montres de poche et montres-bracelets en boîtes d'or ou de platine; autres montres avec mouvement de montres de poche et en boîtes d'or ou de platine; montres montées dans des articles en or, platine ou argent — montres-bijoux — ou garnies de gemmes);
instruments et appareils pour la projection et la photographie (à l'exception des appareils d'agrandissements de fortes dimensions, montés sur table ou sur socle, pour l'industrie d'art graphique);
grammophones et disques;
appareils radiophoniques et leurs pièces détachées.

L'obligation fiscale ainsi que celle de s'annoncer en vue de l'inscription au registre des contribuables existe ainsi avant tout pour: les marchands de tapis, les entreprises de nettoyage et de réparation de tapis; les fourreurs, les commerçants en fourrures, les maisons de confection; les tailleurs et couturiers, même s'ils ne font que réparer des articles de ce genre; les modistes; les bijoutiers et orfèvres (orfèvrerie or et argent); les couteliers; les horlogers, également ceux qui ne font que réparer des articles de luxe; les magasins de photographie et les opticiens; les magasins de musique, les marchands de radios, grammophones et disques ainsi qu'éventuellement les installateurs-électriciens.

Sont également contribuables, et par conséquent astreints à se faire immatriculer, les commerçants occasionnels, les colporteurs, les fripiers, les marchands d'articles d'occasion.

2. Est assujéti à l'impôt d'après la procédure d'estampillage quiconque fait profession de livrer au détail sur territoire suisse des articles de luxe dont l'espèce est désignée à l'annexe I AIL (voir chiffre 1, lettres a et b, ci-dessus).

a) Sont considérés comme articles de luxe selon l'annexe I AIL et conformément aux numéros du tarif douanier y indiqués:

vins mousseux, avec alcool, en bouteilles de tout genre;
plaques et films photographiques, non impressionnés (à l'exception des plaques et films pour la radiographie);
parfumeries et cosmétiques (à l'exception des produits pour les soins de la bouche et des dents, des savons de toilette et du savon à barbe sous toutes ses formes).

Sont donc astreints à l'impôt selon la procédure d'estampillage: les commerçants en vins, les épiciers, comestibles et autres négociants en denrées alimentaires; les hôtels, restaurants, cafés, bars, magasins de photographie, papeterie, kiosques; les parfumeries, drogueries et pharmacies, les coiffeurs, instituts de beauté, de même que les colporteurs.

b) Les estampilles de luxe, représentant la valeur de l'impôt qui résulte de l'annexe 1, doivent être collées par le contribuable sur les articles de luxe (livrés au détail) ou sur leur emballage et oblitérées au moyen d'un timbre ou d'une inscription indiquant la raison de commerce.

3. Est passible de sanctions quiconque ne présente pas sa déclaration pour la procédure d'immatriculation ou se soustrait à ses obligations fiscales en négligeant d'apposer des estampilles.

4. La brochure «Impôt sur le luxe», éditée par l'Administration fédérale des contributions, et vendue par cette dernière au prix de 50 ct., donne tous détails utiles concernant la déclaration et les obligations fiscales.

L'Administration fédérale des contributions, Division des impôts sur le chiffre d'affaires et sur le luxe, Effingerstrasse 27, à Berne, donne sans frais tous renseignements.

Administration fédérale des contributions.

Imposta sul lusso

Decreti del Consiglio federale che istituiscono un'imposta sul lusso (DIL) del 13 ottobre/29 dicembre 1942

Esortazione per la notifica dei contribuenti e per l'adempimento dell'obbligo fiscale

L'Amministrazione federale delle contribuzioni attira nuovamente l'attenzione sulle prescrizioni relative alla notifica delle aziende soggette all'imposta ed all'adempimento dell'obbligo per l'imposta sul lusso.

1. Deve annunciarsi per iscritto presso la Divisione delle imposte sulla cifra d'affari e sul lusso, Effingerstrasse 27, Berna, chiunque vende professionalmente al minuto in Svizzera degli articoli di lusso del genere indicato all'allegato II DIL (vedi lettera c più sotto) e che non s'è ancora notificato. Nella notifica, munita della firma legale e della data, debbono essere indicati il nome e la ditta e l'indirizzo, nonché gli articoli di lusso che il contribuente fornisce al minuto. La notifica dev'essere inoltrata antecedentemente alle prime forniture al minuto d'articoli di lusso.

a) Si ha una fornitura al minuto d'articoli di lusso quando il compratore acquista gli stessi per altro scopo che non sia per una nuova fornitura professionale o l'uso come materia prima per la fabbricazione professionale di merci.

Come fornitura si considera (oltre alla vendita e lo scambio) anche la cessione, dietro la relativa controprestazione, di articoli di lusso fabbricati (confezionati), messi in buon stato (riparati) o mantenuti in buon stato, come pure la consegna a titolo oneroso di articoli di lusso per l'uso o per l'usufrutto (per esempio locazione).

b) Si considera pure come fornitura professionale la fornitura di articoli di lusso offerti in occasione di mercati, fiere o di aste volontarie, come pure la fornitura ripetuta e occasionale di articoli di lusso, se dalle circostanze appare che essa è diretta a conseguire un guadagno.

c) Valgono come articoli di lusso giusta l'allegato II DIL conformemente alle ivi menzionate voci della tariffa doganale:

tappeti da pavimento, annodati a mano;
pelli, conciate e preparate per lavori da pellicciaio (eccettuata le pelli di gatto per la confezione di ventriere);
pellicce e abiti foderati o guarniti di pelliccia (eccettuati abiti e berretti con guarnizioni di pelo di gatto e di coniglio, di capre e di pecore indigene);
perle, non montate;
pietre preziose, d'ogni genere, non montate;
gioielleria, vera;
oreficeria d'oro e d'argento (eccezione: le penne stilografiche con pennino, o punta che serve a scrivere, di metallo prezioso, ma che non hanno altre parti in metallo prezioso);
orologi (orologi da tasca e orologi a bracciale con casse di oro o platino; altri orologi con movimento da orologi da tasca con casse d'oro o di platino; orologi montati su oggetti d'oro, di platino o d'argento (orologi bijoux) o dotati di pietre preziose);
apparecchi per la fotografia e per la proiezione (eccettuati apparecchi d'ingrandimento di grandi dimensioni, montati su slitte o su zoccoli, per l'industria delle arti grafiche);
grammofoni e dischi;
apparecchi radiofonici e loro parti staccate.

L'obbligo fiscale e di notifica secondo la procedura d'iscrizione è dato pertanto specialmente per i negozianti di tappeti, i negozi di pulitura e di riparazione di tappeti, i pellicciai, i negozianti di pellicce, i negozi di confezione; l'obbligo fiscale e di notifica sussiste poi sarti e per le sarte anche se compiono delle semplici riparazioni a dette merci; le modiste; le gioiellerie, gli orifici (anche lavori su argento), le coltellerie; le orologerie; anche gli orologiai che si limitano alle riparazioni d'articoli di lusso; i negozi di fotografia, gli ottici; i negozi d'articoli di musica, i commercianti in apparecchi radiofonici, in grammofoni e in dischi, eventualmente anche gli installatori elettrici.

Soggetti all'obbligo fiscale e alla notifica sono anche i commercianti occasionali, i merciaioi, i rigattieri, i negozi d'occasione.

2. Soggetto all'obbligo fiscale secondo il sistema delle marche è chiunque fornisce professionalmente al minuto (confr. cifra 1, a e b, più sopra) in Svizzera degli articoli di lusso del genere indicato all'allegato I DIL.

a) Valgono come articoli di lusso giusta l'allegato I DIL conformemente alle ivi menzionate voci della tariffa doganale:

vini spumanti, contenenti alcol, in bottiglie d'ogni genere;
lastre e pellicole fotografiche, non impressionate (eccettuata le lastre e pellicole radiografiche);
articoli di profumeria e cosmetici (eccettuati gli articoli per la cura della bocca e dei denti, saponi per la toletta, saponi per la barba, in qualsiasi forma).

L'obbligo fiscale secondo il sistema delle marche è dato pertanto specialmente per i commercianti di vino, le drogherie, i negozianti in commestibili fini ed in derrate coloniali, gli alberghi, i ristoranti, caffè e bar; negozi di fotografia, cartolerie, chioschi; profumerie, drogherie e farmacie, negozi di barbiere, istituti di bellezza e merciaioi ambulanti.

b) Le marche per l'imposta sul lusso debbono essere incollate dal contribuente, pel montante risultante dall'allegato I DIL, sugli articoli di lusso forniti al minuto o sul loro imballaggio; esse devono essere obliterate per mezzo di un bollo o di un'iscrizione indicante la ditta.

3. Chi trasalascia di adempiere all'obbligo di notifica secondo la procedura d'iscrizione oppure non si attiene al sono obbligo fiscale secondo il sistema delle marche, si rende passibile di punizione.

4. L'opuscolo concernente la « Imposta federale sul lusso », ottenibile presso l'Amministrazione federale delle contribuzioni al prezzo di 50 cent., contiene tutti i raggugli relativi all'adempimento dell'obbligo di notifica e di pagamento dell'imposta.

L'Amministrazione federale delle contribuzioni, Divisione delle imposte sulla cifra d'affari e sul lusso, Effingerstrasse 27, Berna, fornisce in ogni tempo e gratuitamente le informazioni desiderate.

Amministrazione federale delle contribuzioni.

Verfügung

des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements zur Genehmigung der Tarife für Uhrenbestandteile

(Vom 30. Dezember 1948)

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement, gestützt auf den Bundesratsbeschluss vom 23. Dezember 1948 zum Schutze der schweizerischen Uhrenindustrie, verfügt:

Art. 1. Die Geltungsdauer der Bestimmungen der Artikel 1 bis 18 des Reglements über die Sanierung der Verkaufspreise der « Fédération suisse

des associations de fabricants d'horlogerie (F. H.) », vom 22. Dezember 1936, und den daran bis zum 31. Dezember 1948 angebrachten Aenderungen und Ergänzungen, sowie der Abänderungen betreffend die Erhöhung der Mindestpreise, wird bis zum 31. Dezember 1951 verlängert.

Ausserdem wird die Geltungsdauer der bis zum 31. Dezember 1948 genehmigten Tarife, Lieferungs- und Zahlungsbedingungen mit allen Abänderungen und Ergänzungen bis zum 31. Dezember 1951 verlängert. Es sind dies:

der Minimaltarif der Ebauches S. A.;
der Tarif der « Association syndicale des fabricants d'assortiments à ancre »;
der Minimaltarif für « assortiments cylindre »;
der Tarif für Unruhen aus einem Metall (balanciers monométalliques), aus zwei Metallen (balanciers bimétalliques), « Glucydur », « Guillaume », « Genève », Zylinder und Roskopf der « Fabriques de balanciers réunies S. A. »;

der Tarif des « Groupement des fabricants suisses de spiraux »;
der Minimaltarif vom 26. November 1947 für Anker- und Zylinderuhrenfedern;
der Tarif für die Vergoldung, Vernickelung und Versilberung von Uhrwerken und die Vergoldung von Uhrädern;

der Minimaltarif für Uhrensteine zum Einpressen und Einpassen (pierres à chasser et à sertir);

der Minimaltarif für das Empierrage;
der Minimaltarif für die Decksteine (pierres de contre-pivot);
der Minimaltarif für das Einpressen (chassage) der Decksteine;

der Minimaltarif für Hebesteine (levées) und Ellipsen;
der Minimaltarif für das Préparage von Steinen;

der Minimaltarif für das Bohren der Uhrensteine (perçage);
der Minimaltarif für das Préparage von Hebesteinen (levées) und Ellipsen;

der Minimaltarif für « rondelles vermeil de contre-pivot »;
die Tarife der « Association suisse des fabricants de cadrans métal »;

der Tarif für Emailzifferblätter;
der Minimaltarif für Uhrzeiger, die zur Fabrikation bestimmt sind;

der Minimaltarif für Uhrzeiger, die zu Reparaturzwecken ins Ausland ausgeführt werden;

der Minimaltarif für Uhrgehäuse aus unedlen Metallen, Qualität I und II;
der Minimaltarif für Uhrgehäuse aus unedlen Metallen, Qualität III;

der Minimaltarif für Uhrgehäuse aus rostfreiem Stahl, Qualität I;
der Minimaltarif für Uhrgehäuse aus rostfreiem Stahl, Qualität II;

der Minimaltarif für wasserdichte Uhrgehäuse;
der Minimaltarif der « Fédération des fabricants de boîtes argent »;

der Minimaltarif der Fassungpreise der « Fédération suisse des associations de fabricants de boîtes de montres en or »;

der Minimalgrundtarif für das Polieren von Uhrenschalen, Qualität II, III und IV;

der Minimaltarif für das Polieren, Lapidieren und Fertigmachen von Uhrenschalen aus Gold;

der Minimaltarif und die allgemeinen Verkaufsbedingungen der « Association suisse des fabricants de verres de montres fantaisie et incassables de toutes formes »;

der Minimaltarif für Furnituristen (Rhabillage) der « Association suisse des fabricants de verres de montres fantaisie et incassables de toutes formes »;

der Tarif für das Pivotage;
die Mindestpreise für das Zusammensetzen und Fertigmachen der Uhr (terminage);

das Reglement des Verbandes schweizerischer Roskopffuhren-Industrieller über die Preisberechnung;

der Tarif für Roskopffrohwerke;
der Tarif für Roskopfhemmungen (Assortiments);

der Tarif für Roskopfspirale;
der Minimaltarif von 1947 für Roskopffuhrenfedern;

der Tarif für das Zusammensetzen (Terminage) der Roskopffuhren;
der Tarif für Roskopffuhren;

die konventionellen Zahlungsbedingungen der « Fédération suisse des associations de fabricants d'horlogerie (F. H.) » und der « Union des branches annexes de l'horlogerie (Ubah) ».

Art. 2. Die in Art. 1 genannten Tarife wurden bei der Schweizerischen Uhrenkammer in La Chaux-de-Fonds hinterlegt, wo sie von jedem Interessenten bezogen werden können.

Art. 3. Diese Verfügung tritt am 1. Januar 1949 in Kraft und gilt bis zum 31. Dezember 1951.

Ordonnance

du Département fédéral de l'économie publique concernant l'approbation des tarifs de fournitures d'horlogerie

(Du 30 décembre 1948)

Le Département fédéral de l'économie publique, vu l'arrêté du Conseil fédéral du 23 décembre 1948 protégeant l'industrie horlogère suisse, arrête:

Article premier. Est prorogée jusqu'au 31 décembre 1951 la validité des dispositions des articles premier à 18 du règlement d'assainissement des prix de vente de la « Fédération suisse des associations de fabricants d'horlogerie (F. H.) », du 22 décembre 1936, avec les modifications et adjonctions qui y ont été apportées jusqu'au 31 décembre 1948, y compris les augmentations des prix de barrage.

Est en outre prorogée la validité des tarifs et conditions de vente et de paiement avec toutes les modifications et adjonctions approuvées jusqu'au 31 décembre 1948, à savoir:

le tarif minimum d'Ebauches S. A.;

le tarif de la « Association syndicale des fabricants d'assortiments à ancre »;

le tarif minimum des « assortiments cylindre »;

le tarif de vente des balanciers monométalliques et bimétalliques, « Glucydur », « Guillaume » et « Genève », cylindre et Roskopf des « Fabriques de balanciers réunies S. A. »;

le tarif du « Groupement des fabricants suisses de spiraux »;

le tarif minimum du 26 novembre 1947 pour ressorts ancre et cylindre;

le tarif pour le dorage, le nickelage et l'argentage de mouvements et le dorage de roues;

le tarif minimum des pierres à chasser et à sertir;

le tarif minimum de l'empierreage;

le tarif minimum des pierres de contre-pivot;

le tarif minimum du chassage de la pierre de contre-pivot;
 le tarif minimum des levées et ellipses;
 le tarif minimum de vente des préparages de pierres;
 le tarif minimum du perçage de pierres d'horlogerie;
 le tarif minimum de vente des préparages de levées et ellipses;
 le tarif minimum des « rondelles vermeil de contre-pivot »;
 les tarifs de l'Association suisse des fabricants de cadrans métal »;
 le tarif des cadrans émail;
 le tarif minimum des aiguilles de fabrication;
 le tarif minimum des aiguilles d'exportation pour rhabillage;
 le tarif minimum des boîtes métal, qualités I et II;
 le tarif minimum des boîtes métal, qualité III;
 le tarif minimum des boîtes en acier inoxydable, qualité I;
 le tarif minimum des boîtes en acier inoxydable, qualité II;
 le tarif minimum des boîtes étanches;
 le tarif minimum de la « Fédération des fabricants de boîtes argent »;
 le tarif minimum des prix de façon de la « Fédération suisse des associations de fabricants de boîtes de montres en or »;
 le tarif minimum de base pour le polissage de boîtes de montres, qualités II, III et IV;
 le tarif minimum du polissage, du lapidage et de la terminaison de boîtes en or;
 le tarif minimum de l'« Association suisse des fabricants de verres de montres fantaisie et incassables de toutes formes »;
 le tarif minimum pour fournisseurs (rhabillage), de l'« Association suisse des fabricants de verres de montres fantaisie et incassables de toutes formes »;
 le tarif du pivotage;
 les prix de barrage dans le terminage de la montre;
 le règlement pour le calcul des prix de l'association d'industriels suisses de la montre Roskopf;
 le tarif des ébauches Roskopf;
 le tarif des assortiments Roskopf;
 le tarif des spiraux Roskopf;
 le tarif minimum de 1947 pour ressorts Roskopf;
 le tarif du terminage Roskopf;
 le tarif des montres Roskopf;
 les conditions de paiement conventionnelles de la « Fédération suisse des associations de fabricants d'horlogerie (F. H.) » et de l'« Union des branches annexes de l'horlogerie (Ubah) ».

Art. 2. Les tarifs indiqués à l'article premier sont déposés à la Chambre suisse de l'horlogerie, à La Chaux-de-Fonds, où tout intéressé peut se les procurer.

Art. 3. La présente ordonnance entre en vigueur le 1^{er} janvier 1949 et sortira effet jusqu'au 31 décembre 1951.

Ordinanza

del Dipartimento federale dell'economia pubblica concernente l'approvazione delle tariffe per parti staccate di orologi

(Del 30 dicembre 1948)

Il Dipartimento federale dell'economia pubblica, visto il decreto del Consiglio federale del 23 dicembre 1948 che protegge l'industria svizzera degli orologi, ordina:

Art. 1. È prorogata fino al 31 dicembre 1951 la validità delle disposizioni degli articoli da 1 a 18 del regolamento concernente il risanamento dei prezzi di vendita della « Fédération suisse des associations de fabricants d'horlogerie (F. H.) del 22 dicembre 1936, comprese le modificazioni ed aggiunte apportate fino al 31 dicembre 1948 e con gli aumenti dei prezzi minimi.

È inoltre prorogata la validità delle tariffe e condizioni di vendita e di pagamento, comprese tutte le modificazioni ed aggiunte approvate fino al 31 dicembre 1948, e cioè:

la tariffa minima d'Ebauches S. A.;
 la tariffa dell'Associazione sindacale dei fabbricanti di assortimenti ad ancora;
 la tariffa minima degli assortimenti cilindro;
 la tariffa di vendita dei bilancieri monometallici e bimetallici, Glucydur, Guillaume e Genève, cilindro e Roskopf delle Fabbriche riunite di bilancieri S. A.;
 la tariffa dell'Associazione dei fabbricanti svizzeri di spirali;
 la tariffa minima del 26 novembre 1947 per molle ancora e cilindro;
 la tariffa per la doratura, la nichellatura e l'argentatura dei movimenti e la doratura delle ruote;
 la tariffa minima delle pietre « à chasser » e « à sertir »;
 la tariffa minima dell'empierreage;
 la tariffa minima delle pietre di « contre-pivot »;
 la tariffa minima del « chassage », della pietra di « contre-pivot »;
 la tariffa minima delle « levées » e « ellipses »;
 la tariffa minima di vendita dei « préparages » di pietre;
 la tariffa minima del « perçage » di pietre per orologi;
 la tariffa minima di vendita dei « préparages de levées et ellipses »;
 la tariffa minima delle « rondelles vermeil de contre-pivot »;
 le tariffe dell'Associazione svizzera dei fabbricanti di quadranti di metallo;
 la tariffa dei quadranti di smalto;
 la tariffa minima delle lancette di fabbricazione;
 la tariffa minima delle lancette d'exportazione per « rhabillage »;
 la tariffa minima delle casse di metallo, qualità I e II;
 la tariffa minima delle casse di metallo, qualità III;
 la tariffa minima delle casse di acciaio inossidabile, qualità I;
 la tariffa minima delle casse di acciaio inossidabile, qualità II;
 la tariffa minima delle casse stagne;
 la tariffa minima della Federazione dei fabbricanti di casse d'argento;
 la tariffa minima dei prezzi di « façon » della « Fédération suisse des associations de fabricants de boîtes de montres en or »;
 la tariffa minima di base per il « polissage » delle casse per orologi, qualità II, III e IV;
 la tariffa minima del « polissage », del « lapidage » e della rifinitura delle casse d'oro;
 la tariffa minima dell'« Association suisse des fabricants de verres de montres fantaisie et incassables de toutes formes »;
 la tariffa minima per « fournisseurs (rhabillage) » dell'« Association suisse des fabricants de verres de montres fantaisie et incassables de toutes formes »;
 la tariffa del « pivotage »;
 i prezzi minimi per la rifinitura degli orologi;

il regolamento per il calcolo dei prezzi dell'Associazione degli industriali svizzeri dell'orologio Roskopf;
 la tariffa per parte abbozzate Roskopf;
 la tariffa per assortimenti Roskopf;
 la tariffa per spirali Roskopf;
 la tariffa minima del 1947 per molle Roskopf;
 la tariffa per la rifinitura Roskopf;
 la tariffa per orologi Roskopf;
 le condizioni di pagamento convenzionali della « Fédération suisse des associations de fabricants d'horlogerie » (F.H.) e della « Union des branches annexes de l'horlogerie » (Ubah).

Art. 2. Le tariffe indicate nell'articolo 1 sono depositate presso la Camera svizzera dell'orologeria in La Chaux-de-Fonds, dove gli interessati potranno procurarsele.

Art. 3. La presente ordinanza entra in vigore il 1^o gennaio 1949 ed avrà effetto fino al 31 dicembre 1951.

Prescriptions N° 244 B/48

de l'Office fédéral du contrôle des prix concernant les prix maximums du savon et des produits à laver

(Du 29 décembre 1948)

L'Office fédéral du contrôle des prix, vu les ordonnances 1 et N° 65 du Département fédéral de l'économie publique, des 2 septembre 1939 et 10 février 1948, concernant le coût de la vie et les mesures destinées à protéger le marché; pour remplacer ses prescriptions N° 244 B/47, du 1^{er} mai 1947, et N° 244 A/48, du 19 juin 1948, prescrit:

A. Prix maximums du savon en morceaux (savon dit de Marseille), du savon mou, des poudres à lessive et des copeaux de savon (des produits suisses aussi bien qu'étrangers):

Articles % = contenance en acide gras	Prix maximums pour la vente aux détaillants (mêmes conditions que jusqu'ici)	Prix maximums net, sans IChA ni rabais	net, IChA compris sans rabais	brut, IChA et rabais d'au moins 5% compris
Savon de marque 63 %	Fr. 239/100 kg. = 82 ct./350 g.	97 ct./350 g.	99 ct./350 g.	Fr. 1.04/350 g.
Savon de marque 50 %	Fr. 205/100 kg. = 82 ct./400 g.	97 ct./400 g.	99 ct./400 g.	Fr. 1.04/400 g.
Savon de marque emballé 63 % (mini- mum: emballage in- térieur et boîte de carton par pièce)	Fr. 240.50/100 kg. = 85 ct./350 g.	Fr. 1.—/350 g.	Fr. 1.05/350 g.	Fr. 1.11/350 g.
Savon en morceaux 63 % pour les mains, en pains de 150 g. au maximum (poids frais)	Fr. 250/100 kg. = 37 ct./150 g. = 25 ct./100 g.	45 ct./150 g. 31 ct./100 g.	47 ct./150 g. 32 ct./100 g.	50 ct./150 g. 34 ct./100 g.
Poudres à lessive automatiques 30 % avec 7 % de perborate en paquets de 250 g. net	Fr. 195/100 kg. net = 49 ct./250 g.	58 ct./250 g.	59 ct./250 g.	62 ct./250 g.
en paquets de 500 g. net	Fr. 189/100 kg. net = 95 ct./500 g. = 82,5 ct./437 g.	Fr. 1.12/500 g. 98 ct./437 g.	Fr. 1.14/500 g. Fr. 1.—/437 g.	Fr. 1.20/500 g. Fr. 1.05/437 g.
en paquets de 1000 g. net	Fr. 184/100 kg. net = Fr. 1.84/1000 g. = Fr. 1.66/900 g.	Fr. 2.17/1000 g. Fr. 1.96/900 g.	Fr. 2.22/1000 g. Fr. 2.—/900 g.	Fr. 2.33/1000 g. Fr. 2.10/900 g.
en vrac	Fr. 176/100 kg. net	Fr. 2.07/kg. net	Fr. 2.11/kg. net.	Fr. 2.22/kg. net
Poudres à lessive automatiques 30 % sans perborate en paquets de 250 g. net	Fr. 185/100 kg. net = 46 ct./250 g.	54 ct./250 g.	55 ct./250 g.	58 ct./250 g.
en paquets de 500 g. net	Fr. 179/100 kg. net = 90 ct./500 g. = 79,5 ct./441 g.	Fr. 1.06/500 g. 93 ct./441 g.	Fr. 1.08/500 g. 95 ct./441 g.	Fr. 1.14/500 g. Fr. 1.—/441 g.
en paquets de 1000 g. net	Fr. 174/100 kg. net Fr. 1.74/1000 g. Fr. 1.57/900 g.	Fr. 2.04/1000 g. Fr. 1.84/900 g.	Fr. 2.08/1000 g. Fr. 1.88/900 g.	Fr. 2.19/1000 g. Fr. 1.98/900 g.
en vrac	Fr. 166/100 kg. net	Fr. 1.95/kg. net	Fr. 1.99/kg. net	Fr. 2.09/kg. net
Copeaux de savon 70 % en vrac	Fr. 286.50/100 kg. net = Fr. 1.50	Fr. 3.77/kg. net	Fr. 3.84/kg. net	Fr. 4.04/kg. net
en paquets de 500 g. net	Fr. 298.50/100 kg. net = Fr. 1.50	Fr. 1.86	Fr. 1.90	Fr. 2.—
Savon mou, jaune et blanc 37 % en barillets de bois, à partir de 20 kg.	Fr. 189/100 kg. net	Fr. 2.33/kg. ouvert Fr. 1.22/500 g. ouvert	Fr. 2.38/kg. ouvert Fr. 1.25/500 g. ouvert	Fr. 2.50/kg. ouvert Fr. 1.32/500 g. ouvert
de moins de 20 kg.	Fr. 199/100 kg. net.	en barillets d'origine: Fr. 2.—/kg., poids net	en barillets d'origine: Fr. 2.10/kg., poids net	
en barillets en car- tons de 5 et 10 kg.	Fr. 199/100 kg. b.p.n.	en barillets d'origine: Fr. 2.10/kg. b.p.n.		
en seaux ou réci- pents en tôle à partir de 10 kg.	Fr. 189/100 kg. b.p.n.	Fr. 2.33/kg. ouvert Fr. 1.22/500 g. ouvert	Fr. 2.38/kg. ouvert Fr. 1.25/500 g. ouvert	Fr. 2.50/kg. ouvert Fr. 1.32/500 g. ouvert
		en seaux d'origine: Fr. 2.—/kg., b.p.n.		

Articles % = contenance en acide gras	Prix maximums pour la vente aux détaillants (mêmes conditions que jusqu'ici)	Prix maximums pour la vente aux consommateurs net, sans IChA ni rabais	Prix maximums net, IChA compris sans rabais	brut, IChA et rabais d'au moins 5% compris
de moins de 10 kg.	Fr. 194/100 kg. b.p.n.	Fr. 2.33/kg. ouvert	Fr. 2.38/kg. ouvert	Fr. 2.50/kg. ouvert
		Fr. 1.22/500 g. ouvert	Fr. 1.25/500 g. ouvert	Fr. 1.32/500 g. ouvert
		en seaux d'origine: Fr. 2.05/kg., b.p.n.		
en fûts d'origine à partir de 150 kg. net	Fr. 185/100 kg. net	Fr. 2.33/kg. ouvert	Fr. 2.38/kg. ouvert	Fr. 2.50/kg. ouvert
		Fr. 1.22/500 g. ouvert	Fr. 1.25/500 g. ouvert	Fr. 1.32/500 g.t ouvert
		en fûts d'origine: Fr. 1.96/kg., poids net		
en boîtes de carton	Fr. 2.04/945 g. net	Fr. 2.38/945 g. net	Fr. 2.43/945 g. net	Fr. 2.56/945 g. net
	Fr. 1.54/675 g. net	Fr. 1.80/675 g. net	Fr. 1.84/675 g. net	Fr. 1.94/675 g. net
	Fr. 1.23/515 g. net	Fr. 1.43/515 g. net	Fr. 1.46/515 g. net	Fr. 1.54/515 g. net

B. Hausses maximums sur les prix d'août 1939, et marges maximums des détaillants pour les flocons et les paillettes de savon et le savon liquide:

Articles % = contenance en acide gras	Hausses maximums pour les livraisons aux détaillants sur les prix d'août 1939 et sur le poids net (mêmes conditions que jusqu'ici)	Marges maximums des détaillants, en % du prix de détail net
Flocons et paillettes de savon, 84%		
en vrac	+ Fr. 234/100 kg.	25%
en paquets	+ Fr. 252/100 kg.	20%
Savon liquide, 15%		
en vrac	+ Fr. 73/100 kg.	20%

Les prix des savons de toilette demeurent inchangés. Les prix ne peuvent être relevés qu'avec une autorisation spéciale de l'Office fédéral du contrôle des prix.

C. Dispositions complémentaires:

1. **Marquage des prix.** Les fabricants ou les importateurs ont l'obligation d'imprimer les prix mentionnés sous A et B ci-dessus d'après une des formules suivantes:

- « Fr. net, IChA non compris » ou
- « Fr. net, IChA compris » ou
- « Fr. IChA compris et rabais minimum de 5% ».

Pour les livraisons de marchandises en vrac aux revendeurs, les fabricants sont tenus de mentionner sur la facture les prix maximums autorisés pour la vente aux consommateurs.

2. **Vente directe aux consommateurs importants.** Pour la vente directe aux gros consommateurs de marchandise emballée ou en vrac, les prix maximums autorisés pour la vente aux détaillants ne peuvent être dépassés que dans la mesure absolue usitée jusqu'ici. Ces prix de vente ne peuvent en aucun cas dépasser les prix maximums fixés pour la vente aux consommateurs.

3. **Prix de vente d'anciennes marchandises et contrats de livraison en vigueur.** Les contrats de livraison conclus à des prix et conditions plus favorables doivent être exécutés comme convenu. Les marchandises ne peuvent être vendues qu'aux prix de détail maximums en vigueur lors de l'achat des produits par le commerce. Aux termes des prescriptions N° 572 A/44, du 29 septembre 1944, concernant l'affichage et l'impression des prix de détail, il est interdit d'enlever ou de rendre illisibles les prix marqués.

4. **Conditions.** Les anciennes conditions de rabais des revendeurs ne doivent — calculées en chiffres absolus — subir aucune aggravation.

5. **Courtages en marchandises importées.** Les prix des marchandises importées tombant dans le cadre des présentes prescriptions et pour lesquels il n'existe pas de prix maximums spéciaux ne peuvent être augmentés ou appliqués aux articles fraîchement importés qu'avec l'approbation de l'Office fédéral du contrôle des prix.

6. **Prix-courants.** Les fabricants ont l'obligation d'adresser deux exemplaires de leurs prix-courants à l'Office fédéral du contrôle des prix.

7. Les prix ci-dessus sont des maximums. En aucun cas et pour aucune prestation il ne peut être exigé ou accepté une contreprestation qui procurerait, compte tenu du prix de revient usuel dans la branche, un bénéfice incompatible avec la situation économique générale. En particulier, les prix maximums autorisés ne peuvent être pratiqués que si les frais ayant servi de base à leur fixation existent réellement et subsistent. Si ces frais viennent à baisser d'une manière quelconque — par exemple à la suite d'un fléchissement des prix des matières premières et auxiliaires, d'un accroissement des chiffres d'affaires, etc. — une réduction de prix correspondante devra être opérée spontanément.

8. Quiconque contrevient aux présentes prescriptions est passible des sanctions prévues à l'arrêté du Conseil fédéral du 17 octobre 1944 concernant le droit pénal et la procédure pénale en matière d'économie de guerre.

9. Les présentes prescriptions entrent en vigueur le 1^{er} janvier 1949. Simultanément, les prescriptions N° 244 B/47, du 1^{er} mai 1947, et N° 244 A/48, du 19 juin 1948 sont rapportées. Les faits intervenus avant l'entrée en vigueur des présentes prescriptions seront jugés selon les dispositions précédemment applicables.

Bundesratsbeschluss

betreffend Erstreckung der Geltungsdauer des Bundesratsbeschlusses über die Bewilligungspflicht für Eröffnung und Erweiterung von Gasthöfen

(Vom 29. Dezember 1948)

Der Schweizerische Bundesrat, gestützt auf Artikel 2 des Bundesbeschlusses vom 6. Dezember 1945 über den Abbau der ausserordentlichen Vollmachten des Bundesrates, beschliesst:

Art. 1. Artikel 10^{bis} und Artikel 12, Absatz 1, des Bundesratsbeschlusses vom 20. Dezember 1946/29. Juni 1948 über die Bewilligungspflicht für Eröffnung und Erweiterung von Gasthöfen werden aufgehoben und durch folgende Bestimmungen ersetzt:

Art. 10^{bis}. ¹ Ausserhalb der nach Artikel 3 umschriebenen Fremdenverkehrsgebiete sind künftig durch die Schweizerische Hotel-Treuhand-Gesellschaft keine Beiträge mehr an die Stilllegung von Gasthöfen zu gewähren.

² Ausserhalb der genannten Gebiete darf die Schweizerische Hotel-Treuhand-Gesellschaft an die Inhaber von Gasthöfen, die nach dem 1. Juli 1948 eröffnet oder erheblich erweitert worden sind, keine Darlehen zur Abfindung ungedeckter Pfandkapitalforderungen gemäss Artikel 36-51 des Bundesgesetzes vom 28. September 1944 über rechtliche Schutzmassnahmen für die Hotel- und die Stickereindustrie mehr gewähren.

Art. 12, Abs. 1. Dieser Beschluss gilt bis zum 31. Dezember 1949.

Art. 2. Dieser Beschluss tritt am 1. Januar 1949 in Kraft.

Arrêté du Conseil fédéral

provoquant celui qui restreint l'ouverture et l'agrandissement d'hôtels

(Du 29 décembre 1948)

Le Conseil fédéral suisse, vu l'article 2 de l'arrêté fédéral du 6 décembre 1945 restreignant les pouvoirs extraordinaires du Conseil fédéral, arrête:

Article premier. Les articles 10^{bis} et 12, premier alinéa, de l'arrêté du Conseil fédéral du 20 décembre 1946/29 juin 1948 restreignant l'ouverture et l'agrandissement d'hôtels sont abrogés et remplacés par les dispositions suivantes:

Art. 10^{bis}. ¹ La Société fiduciaire de l'industrie hôtelière n'accordera désormais aux entreprises situées hors des régions touristiques visées à l'article 3 aucune indemnité pour la désaffectation d'un hôtel.

² En dehors de ces régions, elle n'accordera aux propriétaires d'hôtels construits ou sensiblement agrandis après le 1^{er} juillet 1948 aucun prêt destiné à éteindre des créances hypothécaires de capital non couvertes conformément aux articles 36 à 51 de la loi du 28 septembre 1944 instituant des mesures juridiques en faveur de l'industrie hôtelière et de la broderie.

Art. 12, premier al. Le présent arrêté a effet jusqu'au 31 décembre 1949.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 1949.

Gesandtschaften und Konsulate

Légations et consulats — Legazioni e consolati

Herr Giovanni Piffaretti, von Arzo, bisher Legationsrat der schweizerischen Gesandtschaft in China, wird zum schweizerischen Konsul in Genua ernannt, an Stelle des zurücktretenden Herrn Giovanni Biaggi de Blasys.

Dem zum Honorarkonsul von Belgien in Zürich, mit Amtsbefugnis über die Kantone Zürich, Schwyz, Glarus, Zug, Appenzell (Ausser-Rhoden und Inner-Rhoden), St.Gallen und Thurgau ernannten Herrn Henri Grandjean wird das Exequatur erteilt.

2. 4. 1. 49.

M. Giovanni Piffaretti, d'Arzo (Tessin), jusqu'ici conseiller de légation à la légation de Suisse en Chine, a été nommé consul de Suisse à Gènes, en remplacement de M. Giovanni Biaggi de Blasys, démissionnaire.

Le Conseil fédéral a accordé l'exequatur à M. Henri Grandjean, nommé consul honoraire de Belgique à Zurich, avec juridiction sur les cantons de Zurich, Schwyz, Glaris, Zoug, Appenzell (Rh.-Ext. et Rh.-Int.), St-Gall et Thurgovie.

2. 4. 1. 49.

Schweizerischer Geldmarkt

Offizieller Bankdiskonto und Privatsatz			Privatsätze im Ausland					
Bankdiskonto	Privatsatz	Tägliches Geld	Paris	London	Berlin	Amsterdam	New York *)	
%	%	%	%	%	%	%	%	
10. XII.	1 1/2	1 1/2-1 3/4	1 1/2	9. XII. 1948	—	9/16	—	1 1/2
17. XII.	1 1/2	1 1/2-1 3/4	1 1/2	16. XII. 1948	—	9/16	—	1 1/2
23. XII.	1 1/2	1 1/2-1 3/4	1 1/2	22. XII. 1948	—	9/16	—	1 1/2
30. XII.	1 1/2	1 1/2-1 3/4	1 1/2	29. XII. 1948	—	9/16	—	1 1/2

Lombard-Zinssatz: Basel, Genf, Zürich 3 1/2-4 1/2% — Offizieller Lombard-Zinssatz der Schweizerischen Nationalbank 2 1/2%. 2. 4. 1. 49.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements, Bern
Administration des Blattes: Effingerstr. 3, Bern - Druck: Fritz Pochon-Jent AG, Bern

DANZAS & CIE. S.A.

Zentrale Basel
Internationale Transporte - Reisebüros

CHIASSO

Tel. 43281

Spezialorganisation für

Verkehr von und nach Italien

Lager mit Geleiseanschluss

Reisebüro in Lugano

Natural
INTERNATIONALE TRANSPORTE
empfehlen
Importeuren und Exporteuren
ihre Spezialabteilung für
*** LUFTFRACHT ***
Auskünfte durch diese Abteilung im
Hauptsitz Basel und in den Filialen
Genf, Biel und Zürich



Kartonscheren 36 und 60 cm
für Zusehnitte aller Art, für Bureau,
Musterung, Werkstatt, Zeichenstempel,
Packerei usw.
Schneider & Co. AG.
Dietikon-Zch. Z 924

Jetzt können Sie
mit
TWA
von
ZÜRICH
direkt nach den
wichtigsten
Städten der Welt
fliegen
4 Flüge wöchentlich
WESTWÄRTS nach Amerika,
via Paris und Shannon.
OSTWÄRTS nach Rom, Athen,
Kairo, Bombay.
Nun können auch Sie, dank der Nähe
des Flughafens Zürich-Kloten, die Ge-
schwindigkeit und den Komfort eines
Fluges mit einem T. W. A.-Skyliner
geniessen.
Fahrpreise überraschend billig.
Für Informationen oder Platzreservie-
rungen gehen Sie zu:
Ihrem Reisebüro
oder telefonieren Sie an:
(051) 27 34 15 (5 Linien)
Hauptbüro Zürich der
TWA
TRANS WORLD AIRLINE
U.S.A. - EUROPE - AFRICA - ASIA

Oeffentliches Inventar
Erblasser: **Heinrich Kuser-(Kaiser)**
geboren 1891, Elektrotechniker, elektrische Anlagen, Delsberger-
allee 69, Basel, verstorben 27. November 1948.
Eingabefrist: für Gläubiger und Schuldner, einschliesslich Bürg-
schaftsgläubiger, bis 29. Januar 1949 bei Gefahr des Ausschlusses
der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB. Q 520
Basel, den 28. Dezember 1948. Erbschaftsamt Basel-Stadt

Vertreter - Verkäufer
Welche Firma, die über eine bestehende
Kundschaft bei Landwirtschaft, Genossen-
schaften oder Landwirten verfügt, hat eine
halb- od. vollamtliche Reisevertretung zu ver-
geben? Reisegebiet: Mittelland. Branchen:
Chemisch-technische, evtl. Futtermittel.
Detaillierte Offerten unter Chiffre A 2002 Y
an Publicitas Bern. 103

Lieferbar prompt ab Lager:
Lavendelöl Mont-Blanc 38/40 %
Geobell S. A., Zurich
Marktgasse 4
Tel. (051) 34 11 79

Federn
jeder Art
und Grösse
Federnfabrik + Apparatebau AG., Kaltbrunn (St.G.)

Wetter Co. Zürich
HOTZSTRASSE 23 TELEPHON 2617 37

Nouveau tarif douanier français
La liste des droits rétablis, publiée en annexe au N° 260 de la FOSC.
et portant sur les nombreux produits qui peuvent intéresser l'exportation
suisse en France, a fait l'objet d'un tirage à part en langue française seulement
(24 pages, format A 3, c'est-à-dire format grandeur FOSC.). Ce tirage peut
être commandé au prix de 60 centimes, port compris. Envoi contre versement
préalable au compte de chèques postaux III 5600, Feuille officielle suisse du
commerce, Berne. Afin d'éviter des malentendus, on voudra bien ne pas
confirmer les commandes à part écrite, mais simplement les mentionner au
verso du coupon qui nous est destiné.
Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

BOUCHONS
la grande marque
ETOILE
Korkfabrik Laufen
Hans Scheidegger AG.
Tel. (051) 750 22
PATENTE
KIRCHHOFFER,
RYFFEL & CO.
ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 68
Montreux EDEN
HOTEL
100 R. - Des Sablonnières - E. Charlard

Neue und gebrauchte
Büromöbel
Zeichentische
Zeichenpulte
Planschränke
Dreh- und
Werkstattstühle
liefern wir reell und prompt
OCCASIONS A.G.
Basel, Telefon (061) 44356
nur Rümelinbachweg 18

14^e édition de la brochure
concernant l'impôt fédéral sur le chiffre d'affaires
Cette nouvelle édition revue et corrigée contient tous les textes législatifs
en vigueur jusqu'à présent. La révision de la brochure a été effectuée en colla-
boration avec la Section de l'impôt sur le chiffre d'affaires de l'Administration
fédérale des contributions, de sorte qu'elle est parfaitement au point. Le prix
est de 1 fr. l'exemplaire (port compris). Prière d'effectuer les versements pré-
alables à notre compte de chèques postaux III 5600, en notant la commande
au verso du coupon qui nous est destiné ou de l'avis de virement. Afin d'éviter
des malentendus, on voudra bien ne pas confirmer la commande séparément.
Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

Kündigung von Kassa-Obligationen der Basler Handelsbank
Wir kündigen hiermit zur Rückzahlung auf den 15. Juli 1949, von welchem Tage an
die Verzinsung aufhört, sämtliche am 15. Januar 1949 kündbaren
3 ¼ %- und 3 ½ %-Kassa-Obligationen der Basler Handelsbank
Bekanntlich sind die Verpflichtungen aus den Kassa-Obligationen der Basler Handels-
bank auf Grund des von uns mit der genannten Bank abgeschlossenen Uebernahmevertrages
auf unser Institut übergegangen. P 569 Q
Basel, den 31. Dezember 1948. Schweizerischer Bankverein.

Steuer-Kursliste 1949
Die Kursliste 1949 wird ungefähr am 24. Januar 1949 erscheinen. Sie enthält
die Dezemberdurchschnittskurse 1948 von sämtlichen in der Schweiz kotierten
in- und ausländischen Wertpapieren, die Angaben über die Erträge in den Jahren
1947 und 1948, die Emissions- und Konversionslisten für diese beiden Jahre sowie
die Kurse für Devisen, ausländische Banknoten, Gold und Lospapiere.
Diese Kursliste kann bei der Deklaration für die Wehrsteuer V. Periode (1949)
und die kantonalen Steuerverwaltungen erhältlich sein. Bei Voraus-
zahlung auf Postscheckkonto III 1631 der Eidgenössischen Steuerverwaltung
in Bern erfolgt die Zustellung portofrei. Um Irrtümer zu vermeiden, bitten wir
von separaten schriftlichen Bestätigungen dieser Einzahlungen abzusehen.
Eidgenössische Steuerverwaltung.

Liste des cours 1949
La liste des cours 1949 paraîtra environ le 24 janvier 1949. Elle indiquera
les cours moyens de décembre 1948 de toutes les valeurs suisses et étrangères
cotées en Suisse, les rendements des années 1947 et 1948, une liste des émissions
et conversions durant ces deux années, ainsi que les cours des devises, des billets
de banque étrangers, de l'or et des valeurs à lots.
La liste des cours peut être utilisée pour les déclarations en vue de l'impôt
pour la défense nationale, 5^e période (1949) et des impôts cantonaux, ainsi que
pour les demandes d'imputation de l'impôt anticipé.
Le répertoire à coller qui facilite la consultation de la liste des cours peut
de nouveau être livré en français, allemand ou italien.
Les prix de la liste des cours et du répertoire sont les suivants:
en cas d'achat: Liste des cours Répertoire
a) de moins de 50 exemplaires Fr. 1.— l'ex. 5 ct. les 2 ex.
b) de 50 exemplaires et plus Fr. —,90 l'ex. 2 ct. l'ex.
La liste des cours ainsi que le répertoire sont en vente à l'Administration
fédérale des contributions et aux administrations cantonales des impôts. Si le
montant est versé d'avance au compte de chèques postaux III 1631 de l'Ad-
ministration fédérale des contributions, à Berne, la livraison sera franche de port.
Afin d'éviter des malentendus, on voudra bien ne pas confirmer séparément la
commande, qui sera indiquée au verso du bulletin de versement.
Administration fédérale des contributions.